

Operatoriaus instrukcija

M105-97F
M125-97FH



Prieš dirbdami įrenginiu atidžiai perskaitykite operatoriaus instrukciją ir įsitikinkite, kad supratote joje pateikiamus nurodymus.

Lietuviškai

RODYKLĖ

RODYKLĖ

RODYKLĖ

RODYKLĖ	2
ĮVADAS	
Mielas pirkėjau	3
Važiavimas ir gabenimas viešaisiais keliais	3
Vilkimas	3
Naudojimas	3
Tinkama techninė priežiūra	3
Priedai	3
TECHNINĖS PRIEŽIŪROS ŽURNALAS	
Prieš pradėdant darbą	4
Po pirmųjų 8 valandų	4
ŽENKLŲ REIKŠMĖS	
Ženkliai	5
SAUGOS NURODYMAI	
Saugos nurodymai	7
Apdrauskite savo traktoriuką	7
Bendrasis naudojimas	7
Važiavimas šlaitais	8
Darbo tvarka	8
Vaikai	9
Priežiūra	9
Gabenimas	10
DALYS IR JŲ IŠDĖSTYMAS	
Valdiklių išdėstymas	11
PRISTATYMAS	
Pristatymas	12
Stabdžių ir sankabos pedalas, M105-97F.....	12
Stabdžių pedalas ir stovėjimo stabdys, M105-97F	12
Stovėjimo stabdys, M125-97FH.....	13
Droselio ir oro sklendės valdikliai.....	13
Akceleratorius, M125-97FH	13
Pjovimo agregatas	13
Pjovimo agregato kėlimo pedalas	13
Peilių įjungimo svirtis	14
Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis	14
Sėdynė	14
Degalų pylimas	15
Sankabos valdiklis, M125-97FH	15
SURINKIMAS	
Vairo uždėjimas.....	16
Sėdynės uždėjimas.....	16
Pjovimo agregato tvirtinimas.....	16
Pjovimo agregato nuėmimas	17
Mulčiavimo kamščių dėjimas	18
Šoninio išmetimo sistemos dėjimas	18
VAŽIAVIMAS	
Prieš užvedant variklį	20
Variklio užvedimas	20
Variklio užvedimas išsekus akumuliatoriui	21
Važiavimas sodo traktoriuku	22
Pjovimo patarimai	23
Užvedimas šlaituose, M105-97F	24
Variklio išjungimas	24

PRIEŽIŪRA

Priežiūros grafikas	26
Valymas	27
Sodo traktoriuko gaubtų nuėmimas	27
Pavaros grandinės tepimas, M105-97F	28
Stabdžių tikrinimas, M105-97F	28
Droselio lynelio reguliavimas	28
Oro filtro keitimas	28
Oro slėgio padangose tikrinimas	29
Degimo sistema	29
Saugikliai	30
Saugos sistemos tikrinimas	30
Variklio aušinamojo oro įsiurbimo tikrinimas	30
Peilių tikrinimas	30
TEPIMAS	
Variklio alyvos lygio tikrinimas	32
Variklio alyvos keitimas	32
Trikčių diagnostikos schema	
Trikčių diagnostikos schema	33
Laikymas	
Laikymas žiemą	34
Apsauga	34
Techninė priežiūra	34
TECHNINIAI DUOMENYS	
Techniniai duomenys	35
ES atitikties deklaracija	36

Mielas pirkėjau

Dėkojame, kad įsigijote „McCulloch M105-97F“ („M125-97FH“). Sodo traktoriukai „McCulloch M105-97F“ („M125-97FH“) yra unikalios konstrukcijos, su priekyje tvirtinamu pjovimo agregatu. „McCulloch M105-97F“ („M125-97FH“) sukonstruoti taip, kad našiai veiktų netgi nedideliuose ir ankštuose plotuose.

Ši operatoriaus instrukcija – vertingas dokumentas. Laikantis nurodymų (naudojimo, priežiūros, techninės priežiūros ir t. t.) galima ženkliai pailginti įrenginio eksploatavimo trukmę ir netgi padidinti jo vertę, jei nuspręstumėte parduoti.

Parduodami „McCulloch M105-97F“ („M125-97FH“) nepamirškite naujajam savininkui perduoti šios operatoriaus instrukcijos.

Žymėkite visas atliktas techninės priežiūros procedūras. Tinkamai pildant techninės priežiūros žurnalą mažėja sezoninės priežiūros kaina ir didėja įrenginio perparduodamoji vertė. Gabendami „McCulloch M105-97F“ („M125-97FH“) į servisą techninės priežiūros, kartu pasiimkite ir operatoriaus instrukciją.

Važiavimas ir gabenimas viešaisiais keliais

Prieš važiuodami ar gabendami viešaisiais keliais perskaitykite taikytinas kelių eismo taisykles ir reglamentus. Gabenamą įrenginį reikia visada įtvirtinti aprobuotais fiksavimo įtaisais ir pasirūpinti, kad jis būtų patikimai įtvirtintas.

Vilkimas

Įrenginius su hidrostatische transmisija galima vilkti tik mažu greičiu ir nedideliu atstumu, nes antraip transmisiją galima sugadinti.

Velkant galios perdavimo transmisiją reikia atjungti; žr. skyriuje „Sankabos valdymas“ pateiktus nurodymus.

Naudojimas

Šis sodo traktoriukas skirtas žolei pjauti atviruose ir horizontaliuose vejų plotuose. Tiksliai vykdykite gamintojo pateiktas vairavimo, priežiūros ir remonto instrukcijas.

Įrenginį naudoti, prižiūrėti ir taisyti gali tik jo specialiąsias charakteristikas ir saugos reikalavimus puikiai išmanantys asmenys.

Privalu laikytis nelaimingų įvykių prevencijos ir kitų bendrosios saugos reikalavimų, profesinės taisyklių ir eismo taisyklių.

Neteisėtai pakeitus įrenginio konstrukciją gamintojas gali nebebūti atsakingas už padarytą žalą sveikatai ar nuosavybei.

Tinkama techninė priežiūra

Prireikus atsarginių dalių ir informacijos apie techninę priežiūrą, garantiją ir t. t., kreipkitės į mažmeninės prekybos atstovą.

Įrenginio informacinėje plokštelėje pateikiama ši informacija:

- Įrenginio tipo žymėjimas,
- Gamintojo gaminio numeris,
- Įrenginio serijos numeris.

Užsakydami atsargines dalis nurodykite tipą ir serijos numerį.

Priedai

Su „McCulloch M105-97F“ („M125-97FH“) patvirtinti naudoti toliau išvardyti priedai.

- 965 87 05-01 32 col. šepetys.
- 504 79 54-01 akcijinis vežimėlis.
- 954 12 00-43 vejų skarifikatorius.
- 964 99 57-03 skarifikatorius.
- 954 12 00-46 30 col. purkštuvai.

Prieš pradėdant darbą

- 1 4 valandas kraukite akumuliatorių ne stipresne kaip 3 A srove.
- 2 Prie įrenginio pritvirtinkite pjojimo agregatą. Žr. skyriuje „Pjojimo agregato tvirtinimas“.
- 3 Uždėkite vairą, sėdynę ir, jei reikia, kitas dalis. Žr. skyriuose „Vairo uždėjimas“ ir „Sėdynės tvirtinimas“.
- 4 Patikrinkite ir prireikus sureguliuokite oro slėgį padangose. Žr. skyriuje „Techniniai duomenys“.
- 5 Patikrinkite, ar variklyje yra kiek reikia alyvos. Žr. skyriuje „Techniniai duomenys“.
- 6 Prijunkite akumuliatorių. Žr. skyriuje „Pjojimo agregato tvirtinimas“.
- 7 Į baką pripilkite degalų ir užveskite variklį. Žr. skyriuose „Degalų“ pylimas ir „Variklio užvedimas“.
- 8 Tikrinkite ar įrenginys nejuda laisvąja pavara.
- 9 Tikrinkite toliau išvardytus dalykus.
 - Važiavimas pirmyn. Žr. skyriuje „Važiavimas“.
 - Važiavimas atgal. Žr. skyriuje „Važiavimas“.
 - Peilių įjungimas. Žr. skyriuje „Peilių įjungimo svirtis“.
 - Sėdynės saugos jungiklis. Žr. skyriuje „Saugos sistemos tikrinimas“.
 - Stovėjimo stabdžio apsauginis jungiklis. Žr. skyriuje „Saugos sistemos tikrinimas“.

Po pirmųjų 8 valandų

- 1 Keiskite variklio alyvą. Žr. skyriuje „Variklio alyvos keitimas“.

ŽENKLŲ REIKŠMĖS

Ženkilai

Šiuos ženklus matysite ant sodo traktoriuko ir operatoriaus instrukcijoje.

ĮSPĖJIMAS! Aplaidžiai ar netinkamai naudojant gali būti sunkiai ar net mirtinai sužeistas operatorius ar kiti žmonės.



Prieš dirbdami įrenginiu atidžiai perskaitykite operatoriaus instrukciją ir įsitinkite, kad supratote joje pateikiamus nurodymus.



Būtinai naudokite:

- aprobuotą klausos organų apsaugą.



Šis gaminys atitinka taikytinų ES direktyvų nuostatas.



Atbulinė pavara



Laisvoji pavara



Greitai



Lėtai



Išjungti variklį



Akumulatorius



Oro sklendė



Degalai



Alyvos lygis



Pjovimo aukštis



Atgal



Pirmyn



Degimas



Saugokitės besisukančių dalių.
Nekaišiotkite rankų ir kojų.



Peilių pavara



Peilių pavara išjungta



Stovėjimo stabdys išjungtas



Stovėjimo stabdys įjungtas



Sankaba



ŽENKLŲ REIKŠMĖS

Į aplinką skleidžiamo triukšmo stiprumas atitinka Europos Sąjungos direktyvos nuostatas. Įrenginio sklaida nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“ ir lipduke.



Sukamieji peiliai Varikliui veikiant po gaubtu nekiškite rankų ir kojų.



Draudžiama važiuoti skersai šlaito.



Draudžiama važiuoti arti stačių kraštų, griovių ar šlaitų.



Griežtai draudžiama naudoti sodo traktoriuką, jeigu arti yra žmonių (ypač – vaikų) ar gyvūnų.



Ant sodo traktoriuko ir jo padargų draudžiama vežti keleivius.



Be pjovimo agregato važiuokite labai lėtai.



Važiuojant visu greičiu turi būti pritvirtintas pjovimo agregatas.



Prieš taisydami ar prižiūredami išjunkite variklį ir atjunkite degimo laidą.



SAUGOS NURODYMAI

Saugos nurodymai

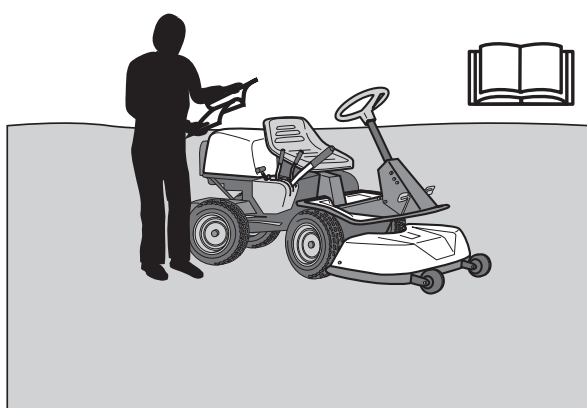
Šie nurodymai pateikiami jūsų saugos labui. Atidžiai juos perskaitykite.

Apdrauskite savo traktoriuką

- Išsiaiškinkite naujojo sodo traktoriuko draudimo sąlygas.
- Kreipkitės į draudimo bendrovę.
- Turėtumėte būti visiškai apdrausti, įskaitant draudimą nuo: trečiosios šalies veiksmų, gaisro, sugadinimo, vagystės, ir civilinės atsakomybės draudimą.

Bendrasis naudojimas

- Prieš užvesdami įrenginį perskaitykite visus ant jo ir šioje operatoriaus instrukcijoje pateikiamus nurodymus. Pasirūpinkite, kad juos suprastumėte, ir laikykitės.



ĮSPĖJIMAS! Šis įrenginys veikdamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkaus ar netgi mirtino sužeidimo pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį įrenginį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.

- Išmokite saugiai naudotis įrenginiu ir valdikliais ir greitai sustabdyti. Išsiaiškinkite saugos lipdukų reikšmes.
- Įrenginiu leiskite dirbti tik tai išmanantiems suaugusiems.
- Užvesdami variklį, įjungdami pavarą ar pajudėdami iš vietos pasirūpinkite, kad greta nebūtų žmonių.
- Iš pjaunamo ploto surinkite visus daiktus (akmenis, žaislus, vielą ir t. t.), kurie galėtų įstrigti peiliuose ar būti iš jų išsviesti.



- Prieš valydami išmetamąjį agregatą išjunkite variklį ir pasirūpinkite, kad jo nebūtų galima užvesti.
- Saugokitės išmetamojo agregato ir nenukreipkite jo į žmones.
- Prieš valydami pjovimo agregatą išjunkite variklį ir pasirūpinkite, kad jo nebūtų galima užvesti.
- Nepamirškite, kad už pavojus ir įvykius nelaimingus atsitikimus atsako vairuotojas.
- Griežtai draudžiama vežti keleivius. Šis įrenginys skirtas tik vienam žmogui.



- Prieš įjungdami atgalinę pavarą ir važiuodami atbulomis būtinai žiūrėkite už savęs ir žemyn. Stebėkite dideles ir mažas kliūtis.
- Prieš sukdami sumažinkite greitį.
- Jeigu nepjaunate, išjunkite peilius.
- Pjaudami aplink nejudamus daiktus būkite atsargūs, kad į juos neatsitrenktumėte peiliais. Griežtai draudžiama įrenginiu važiuoti per bet kokius daiktus.



ĮSPĖJIMAS! Šis įrenginys gali nukirsti rankas ar kojas arba išsviesti daiktus. Nepaisant saugos reikalavimų gali būti sunkiai sužeisti žmonės.



ĮSPĖJIMAS! Variklio išmetamosiose dujose, kai kuriose variklio dalyse ir tam tikrose įrenginio sudedamosios dalyse yra arba iš jų skleidžiami chemikalai, galintys sukelti vėžį, apsigimimus ar kitokius reprodukcijos sutrikimus. Variklis skleidžia anglies monoksidą (smalkes) – nuodingas, bespalves dujas. Nenaudokite įrenginio uždaroje erdvėje.

- Įrenginį naudokite tik šviesiuoju paros metu arba gerai apšviestoje vietoje. Nevažiuokite arti duobių ir kitų grunto nelygumų. Stebėkite, ar nėra kitų pavojų.
- Draudžiama įrenginį naudoti pavargus, pavartojus alkoholio ar išgėrus vaistų, galinčių pabloginti regėjimą, sąmoningumą ar koordinaciją.
- Dirbdami šalia kelių arba juos kirsdami stebėkite, ar nėra transporto priemonių.
- Griežtai draudžiama palikti be priežiūros įrenginį veikiančiu varikliu. Prieš išlipdami iš įrenginio būtinai išjunkite peilius, įjunkite stovėjimo stabdį, išjunkite variklį ir ištraukite degimo raktelį.

SAUGOS NURODYMAI

- Griežtai draudžiama leisti vaikams ar įrenginiu dirbti neišmokytiems asmenims naudoti ar prižiūrėti įrenginį. Vietos teisės aktuose gali būti nustatytas jauniausias amžius, nuo kurio galima naudoti tokius įrenginius.



ĮSPĖJIMAS! Dirbdami įrenginiu visada naudokite aprobuotas asmenines saugos priemones. Naudojant asmenines saugos priemones nepašalinamas nelaimingų atsitikimų pavojus, tačiau įvykus nelaimei mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti jums tinkamiausias priemones.

- Kad sumažėtų klausos pažeidimo pavojus, naudokite klausos organų apsaugos priemones.



- Nevilkėkite laisvų ar atsilapojusių drabužių, kuriuos galėtų įtraukti judančios dalys.
- Draudžiama įrenginiu dirbti basiems. Būtinai avėkite apsauginius batus, geriausia – su plieno plokštele apsaugotomis nosimis.



- Naudodami įrenginį šalia turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlą.



Važiavimas šlaitais

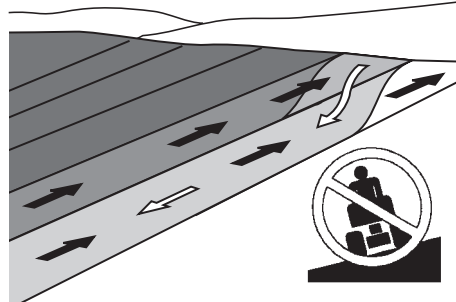
Važiuojant šlaitu yra didžiausias pavojus, kad įrenginys taps nevaldomas ar apvirs; dėl to galima sunkiai ar netgi mirtinai susižeisti. Bet kokiame šlaite reikia dirbti ypač atidžiai. Jeigu negalite šlaitu važiuoti atbulomis arba nesijaučiate saugiai, šlaito nepjaukite.

SVARBU.

Nevažiukite nuokalne pakeltu agregatu.

Darbo tvarka

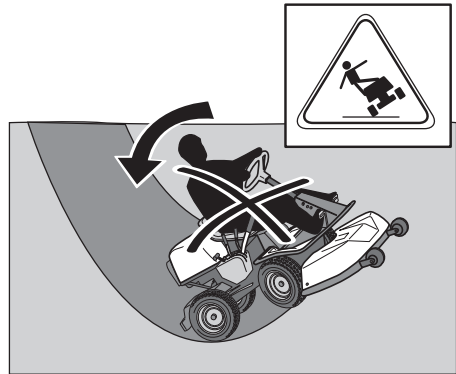
- Surinkite kliūtis (akmenis, šakas ir t. t.).
- Pjaudami važinėkite aukštyr ir žemyn, o ne skersai šlaito.



- Nevažinėkite statesniais nei 10° šlaitais.
- Nerekomenduojama ant šlaito sustoti ir pajudėti iš vietos. Jeigu padangos pradėtų slysti, išjunkite peilius ir lėtai važiuokite žemyn šlaitu.
- Šlaitu visada važiuokite tolygiai ir lėtai.
- Staigiai nekeiskite greičio ar krypties.
- Ant šlaito be reikalo nesukite, prirėkus lėtai ir palaipsniui sukites nuokalnės link, jei tik galima. Važiuokite lėtai. Staigiai nesukiokite vairo.

„McCulloch M105-97F“: įjunkite žemesnę pavarą, kad nereikėtų stabdyti ir perjunginėti pavarų. Įjungus žemesnę pavarą netgi geriau stabdoma varikliu.

- Stebėkite, ar nėra vagų, duobių ar kupstų, per juos nevažiuokite. Ant nelygaus grunto įrenginys gali greičiau apvirsti. Aukštoje žolėje kliūtys gali būti nematomos.

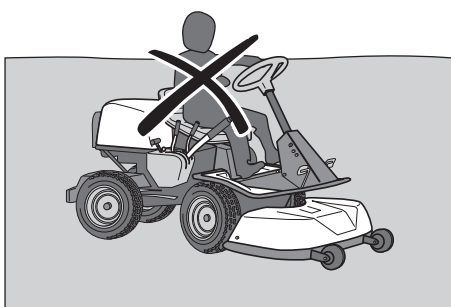


- Draudžiama pjauti arti stačių kraštų, griovių ar pylimų. Vienam ratui nuvažiavus nuo stataus šlaito ar griovio krašto arba kraštui įdubus įrenginys gali staiga apvirsti.
- Nepjaukite šlapios žolės. Ji slidi, todėl įrenginys gali slidinėti.
- Nebandykite įrenginio stabilizuoti įrėmę koją į žemę.
- Valant važiuoklę įrenginį draudžiama statyti arti stačių kraštų ar griovių.
- Kad išvengtumėte šiluminio poveikio, važiuodami laikykitės atokiau krūmų ir kitų medžiagų.

SAUGOS NURODYMAI

Vaikai

- Šalia įrenginio be priežiūros palikus vaikus gali įvykti sunkių nelaimių. Įrenginys ir vejos pjovimo darbai dažnai labai traukia vaikus. Niekada nemanykite, kad vaikai tebėra ten, kur juos paskutiniį sykį matėte.
- Pasirūpinkite, kad pjaunamame plote nebūtų vaikų, o juos prižiūrėtų kitas suaugusysis.
- Nuolat būkite budrus ir vaikams atsidūrus darbo zonoje išjunkite variklį.
- Prieš įjungdami atgalinę pavarą ir važiuodami atbulomis žiūrėkite už savęs ir žemyn, ar arti nėra mažų vaikų.
- Griežtai draudžiama įrenginiu vežti vaiką. Keleivis gali nukristi ir sunkiai susižeisti arba trukdyti saugiai manevruoti įrenginiu.
- Griežtai draudžiama leisti vaikui valdyti įrenginį.



- Šalia kamy, krūmų, medžių ar kitų vaizdą užstojančių daiktų būkite itin atsargūs.

Priežiūra

- Išjunkite variklį. Kad nebūtų galima užvesti variklio, prieš reguliuodami ar prižiūrėdami nuo degimo žvakių atjunkite laidus arba ištraukite degimo raktelį.
- Draudžiama degalus į baką pilti patalpoje.



- Benzinas ir jo garai nuodingi ir ypač degūs. Su benzinu elkitės ypač atsargiai, nes dėl nerūpestingumo galite susižeisti ar sukelti gaisrą.
- Degalus laikykite tik tam tinkamuose induose.
- Griežtai draudžiama varikliui veikiant nuimti degalų bako dangtelį arba į baką pilti degalus.
- Prieš pildami degalus palaukite, kol variklis atauš. Nerūkykite. Nepilkite benzino šalia kibirkščių ar atviros liepsnos.
- Su alyva, alyvos filtrais, degalais ir akumulatoriais elkitės atsargiai, paisydami aplinkosaugos reikalavimų. Laikykites vietos perdirbimo reikalavimų.

- Dėl elektros smūgio galite susižeisti. Varikliui veikiant nelieskite laidų. Netikrinkite degimo sistemos pirštais.



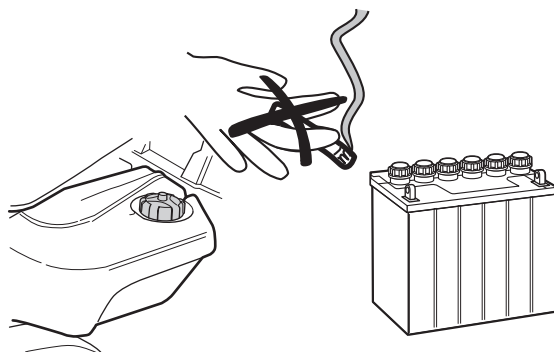
ĮSPĖJIMAS! Veikiantis variklis ir išmetamoji sistema labai įkaista. Palietus galima nusideginti. Kad išvengtumėte šiluminio poveikio, važiuodami laikykites atokiau krūmų ir kitų medžiagų.

- Jeigu degalų sistemoje yra nuotėkis, variklį galima užvesti tik pašalinus problemą.
- Įrenginį ir degalus laikykite taip, kad dėl ištekėjusių degalų ar jų garų nebūtų pavojaus žmonių sveikatai.
- Kaskart prieš pradėdami darbą tikrinkite degalų kiekį. Degalų bake palikite šiek tiek tuščios vietos degalams plėstis, nes antraip variklio ir saulės šilumos veikiami išsiplėtę degalai gali išsilieti.
- Nepilkite per daug degalų. Ant įrenginio netyčia išlietus degalus nušluostykite ir prieš užvesdami variklį palaukite, kol jie visiškai išgaruos. Jeigu degalų užsiliejote ant drabužių, persirenkite.
- Prieš pradėdami bet kokius darbus variklio skyriuje palaukite, kol įrenginys atauš.



ĮSPĖJIMAS! Akumulatoriuje yra švino ir švino junginių – šios cheminės medžiagos gali sukelti vėžį, apsigimimus ir kitaip pažeisti reprodukcinę sistemą. Palietę akumuliatorių nusiplaukite rankas.

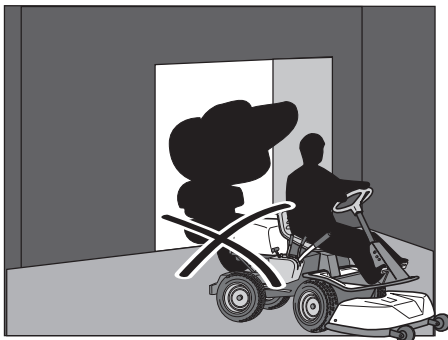
- Su akumuliatorių rūgštimi elkitės labai atsargiai. Ant odos užtikusį rūgštis gali labai nudeginti. Ant odos patekusią rūgštį nedelsdami nuplaukite vandeniu.
- Rūgštis patekus į akis galima apakti, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Atliekdami akumulatoriaus techninę priežiūrą būkite atsargūs. Akumulatoriuje gali susidaryti sprogių dujų. Griežtai draudžiama akumulatoriaus priežiūrą atlikti arti atviros liepsnos ar kibirkščių šaltinio arba rūkant. Nepaisant šio nurodymo akumulatorius gali sprogti ir sunkiai sužeisti.



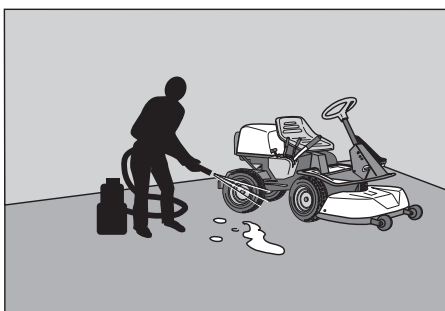
- Pasirūpinkite, kad visos varžlės ir varžtai būtų tinkamai priveržti, o įranga būtų geros būklės.
- Draudžiama keisti saugos įrangą. Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai veikia. Jeigu apsauginės plokštės, apsauginiai gaubtai, apsauginiai jungikliai ir kiti apsaugos įtaisai neuždėti arba tinkamai neveikia, įrenginį naudoti draudžiama.
- Jeigu variklį užvedėte nuėmę variklio gaubtą ar apsaugines apdangas, saugokitės, kad nesusižeistumėte į judančias ar įkaitusias dalis.

SAUGOS NURODYMAI

- Nekeiskite reguliatorių nuostatų ir stenkitės neleisti varikliui veikti pernelyg dideliu greičiu. Per greitai sukantis varikliui gali būti sugadintos įrenginio dalys.
- Griežtai draudžiama įrenginį naudoti patalpoje arba nepakankamai vėdinamose vietose. Išmetamosiose dujose yra anglies monoksido (smalkių) – nuodingų, bekvapių ir labai pavojingų dujų.



- Susidūrę ar pervažiavę bet kokią kliūtį sustokite ir apžiūrėkite įrangą. Prireikus sutaisykite ir tik tada dirbkite toliau.
- Draudžiama reguliuoti veikiant varikliui.
- Įrenginys išbandytas ir patvirtintas tik su gamintojo pateikta arba rekomenduojama įranga.
- Peiliai aštrūs, j juos galima įsipjauti. Imdami peilius apvyniokite arba mūvėkite apsaugines pirštines.
- Reguliariai tikrinkite, kaip veikia stovėjimo stabdys. Prireikus reguliuokite ir atlikite techninę priežiūrą.
- Kad sumažėtų gaisro pavojus, iš įrenginio valykite žolės, lapų ir kitų šiukšlių sankaupas. Prieš statydami įrenginį laikymo vietoje palaukite, kol jis atauš.



Gabenimas

SVARBU.

Stovėjimo stabdys – nepakankama priemonė gabenamam įrenginiui įtvirtinti. Gerai pritvirtinkite įrenginį prie transporto priemonės, kurioje gabenate.

- Įrenginys sunkus ir prispaudęs gali sunkiai sužeisti. Kraudami ar iškraudami iš transporto priemonės ar priekabos būkite ypač atsargūs.
- Įrenginį gabenkite tik tam tinkamoje priekaboje.

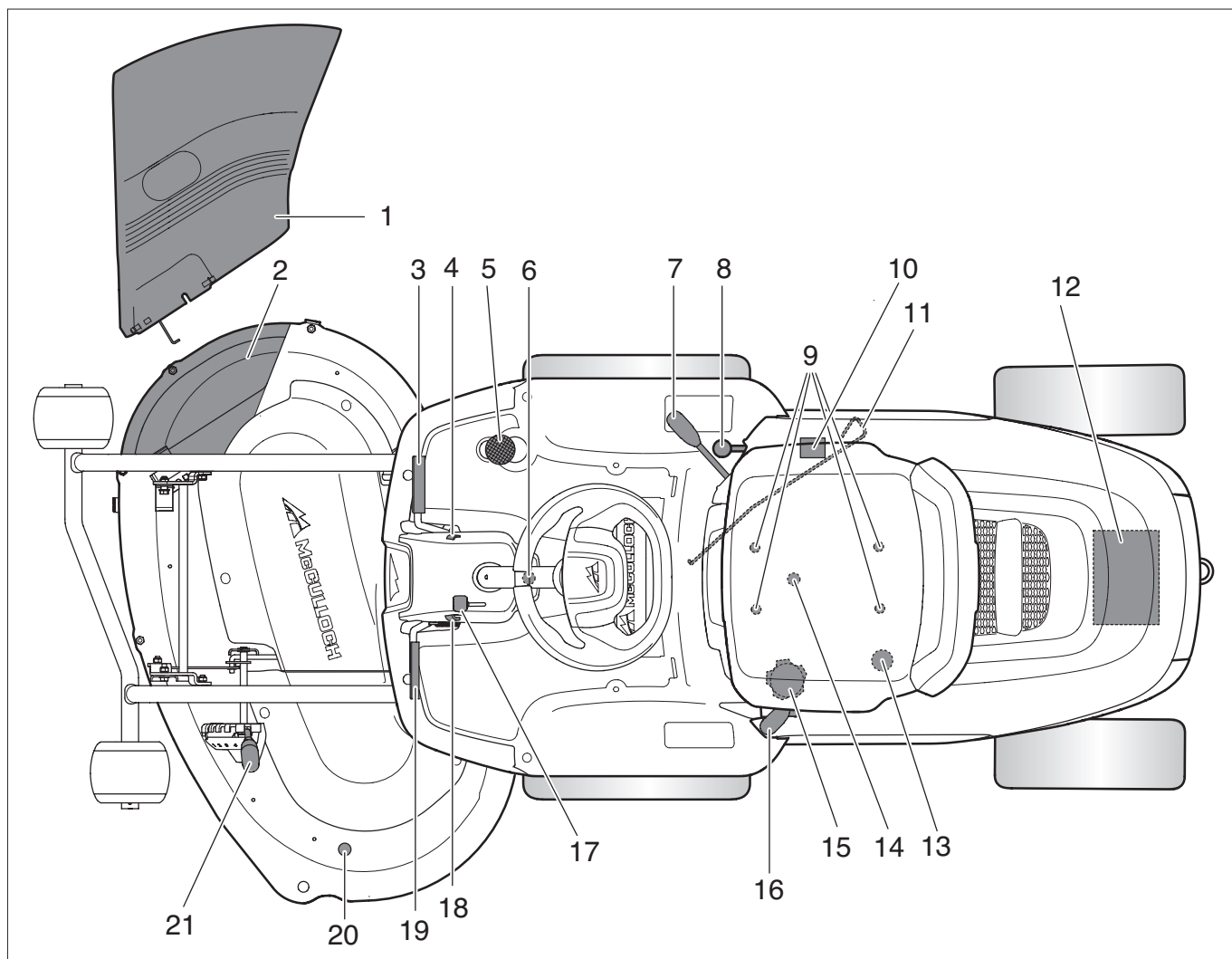
Įrenginį priekaboje tvirtinkite dviem aprobuotais įtempiamaisiais diržais ir keturiomis pleišto formos ratų blokavimo trinkelėmis.

Įjunkite stovėjimo stabdį ir per nejudančias įrenginio dalis, pavyzdžiui, korpusą ar užpakalinę platformą, permeskite diržus. Įtempdami diržus link priekabos priekio ir galo įtvirtinkite įrenginį.

Prieš užpakalinius ratus ir už jų padėkite ratų blokavimo trinkeles.

- Prieš įrenginį gabendami ar juo važiuodami bet koku keliu išsiaiškinkite vietos eismo taisykles ir jų laikykitės.

DALYS IR JŲ IŠDĖSTYMAS



Valdiklių išdėstymas

- | | |
|---|---|
| 1 Pjovimo agregato šoninio išmetimo gaubtas | 11 Pavaros išjungimo svirtelė, M125-97FH |
| 2 Mulčiavimo kamštis | 12 Akumulatorius |
| 3 Tiesioginės eigos akceleratorius, M125-97FH.
Sankabos pedalas, laisvoji eiga ir stovėjimo stabdys,
M105-97F | 13 Lygio matuoklė |
| 4 Stovėjimo stabdžio fiksavimo mygtukas, M105-97F | 14 Variklio gaubto užraktas |
| 5 Atgalinės eigos akceleratorius, M125-97FH | 15 Degalų bako dangtelis |
| 6 Degimo spynelė | 16 Peilių išjungimo svirtis |
| 7 Pavarų perjungimo svirtis, M105-97F | 17 Droselio (oro sklendės) valdiklis |
| 8 Stovėjimo stabdys, M125-97FH | 18 Pjovimo agregato fiksavimo mygtukas (pakabintas) |
| 9 Sėdynės reguliavimas | 19 Pjovimo agregato kėlimo pedalas |
| 10 Gaminio ir serijos numerio plokštelė | 20 Žarnos jungtis |
| | 21 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis |

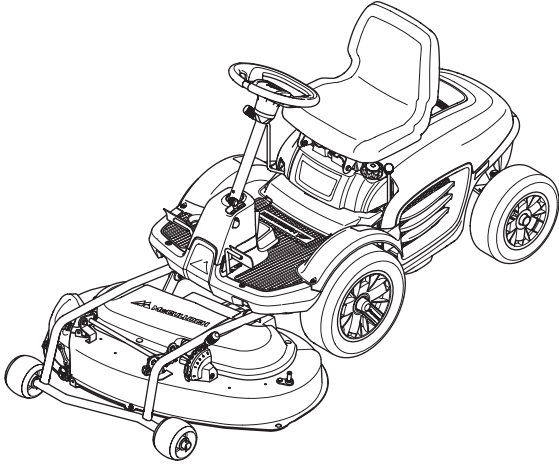
PRISTATYMAS

Pristatymas

Sveikiname pasirinkus aukščiausios kokybės gaminį, kuriuo galėsite ilgus metus su malonumu dirbti.

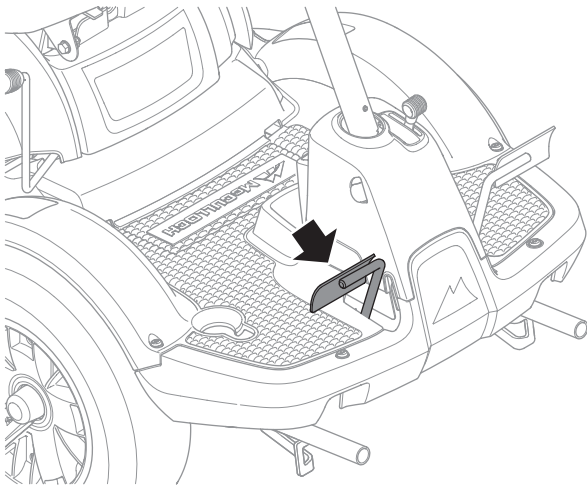
„McCulloch M105-97F“ įtaisyta „linijinė“ pavarų dėžė su 3 tiesioginės eigos ir 1 atbuline pavarą.

Traktoriuke „McCulloch M125-97FH“ įtaisyta reguliuojamo greičio hidrostatinė pavarų dėžė.



Stabdžių ir sankabos pedalas, M105-97F

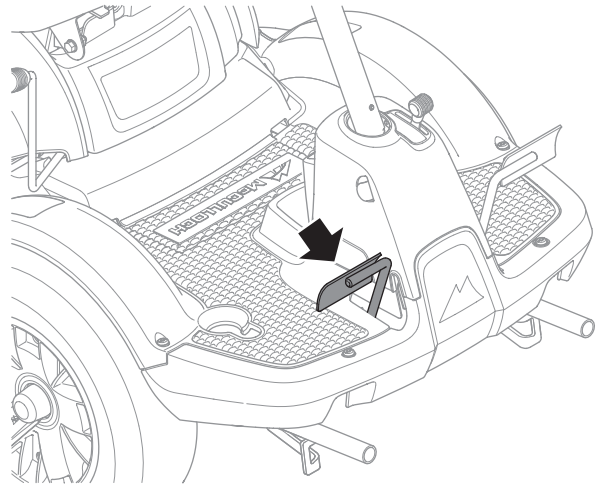
Tas pats pedalas naudojamas ir stabdžiams, ir sankabai valdyti. Norėdami įjungti sankabą ir stabdį, iki galo nuspauskite pedalą. Sankabos pedalu atjungiamas variklis ir eiga.



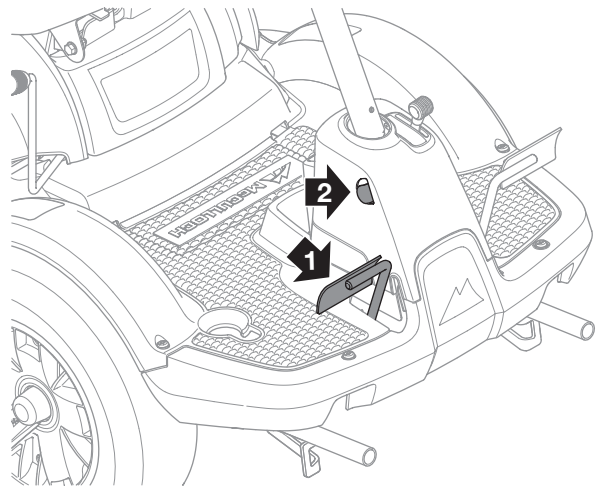
Sankabos pedalu nevaldoma peilių pavarą.

Stabdžių pedalas ir stovėjimo stabdys, M105-97F

Stabdžių pedalu įjungiamas pavarų dėžės diskinis stabdys ir išjungiamas eigos pavarą.



Stovėjimo stabdys įjungiamas toliau aprašytu būdu.



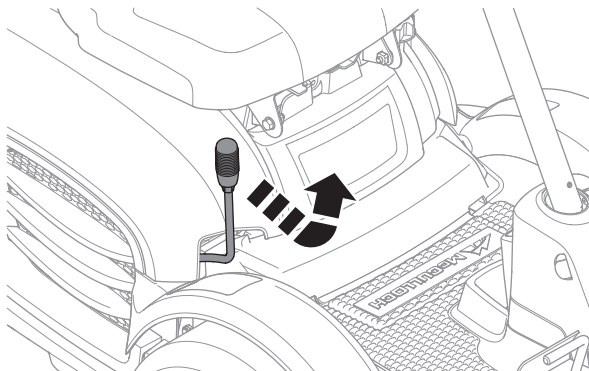
- 1 Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą.
- 2 Vairo kolonėlėje nuspauskite fiksavimo mygtuką.
- 3 Laikydami mygtuką nuspaustą atleiskite stovėjimo stabdžio pedalą.

Nuspaudus stabdžio pedalą stovėjimo stabdžio fiksatorius automatiškai atjungiamas.

PRISTATYMAS

Stovėjimo stabdys, M125-97FH

Stovėjimo stabdys įjungiamas toliau aprašytu būdu.

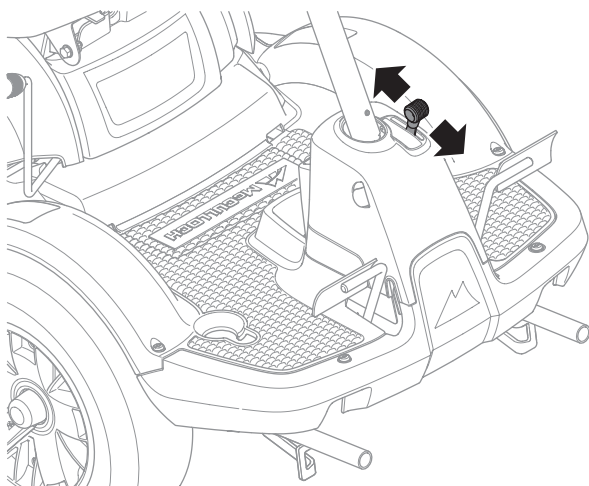


- 1 Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.
- 2 Užfiksuokite svirtį iki galo pastumtą į priekį.

Droselio ir oro sklendės valdikliai

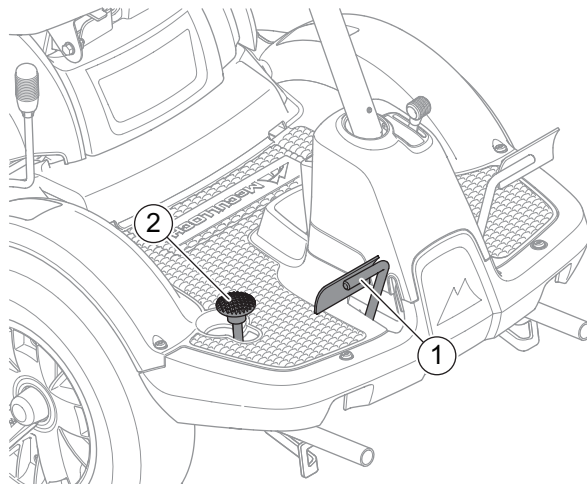
Droselis naudojamas variklio greičiui ir peilių sukimosi greičiui valdyti.

Šiuo valdikliu taip pat įjungiama oro sklendė. Įjungus sklendę į variklį tiekiamas riebesnis degalų ir oro mišinys, todėl variklį lengviau užvesti šaltu oru.



Akceleratorius, M125-97FH

Įrenginio greitis tolygiai keičiamas dviem pedalais. (1) pedalu važiuojama pirmyn, (2) – atgal.



ĮSPĖJIMAS! Jeigu pjaunate po krūmais, pasirūpinkite, kad šakos netrukdytų pedalų judėjimui. Netyčinių manevrų pavojus.

Pjovimo agregatas

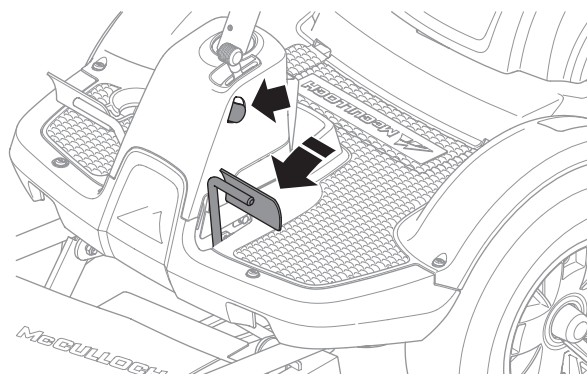
Įrenginiuose įtaisytas dviejų peilių mulčiavimo blokas, kuris smulkiai sukupoja žolę trąšai. Prie pjovimo agregato pritvirtinus šoninio išmetimo gaubtą nupjautą žolę galima mesti į šoną. Žr. skyriuje „Šoninio išmetamojo agregato surinkimas“.

Pjovimo agregato kėlimo pedalas

Kėlimo pedalu pjovimo agregatas nustatomas pjauti arba gabenti. Prieš pakeliant pjovimo agregatą reikia išjungti vežapjovės peilius.

Nuspaudus pedalą pjovimo agregatas keliamas (gabenimo padėtis).

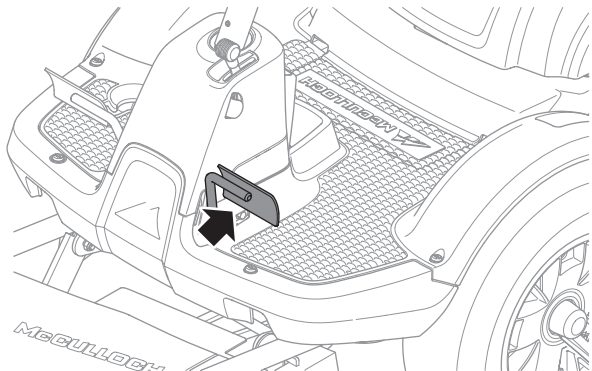
Gabenimo padėtis nustatoma toliau aprašytu būdu.



- 1 Nuspauskite pjovimo agregato kėlimo pedalą.
- 2 Vairo kolonėlėje nuspauskite fiksavimo mygtuką.
- 3 Laikydami mygtuką nuspaustą atleiskite kėlimo pedalą.

PRISTATYMAS

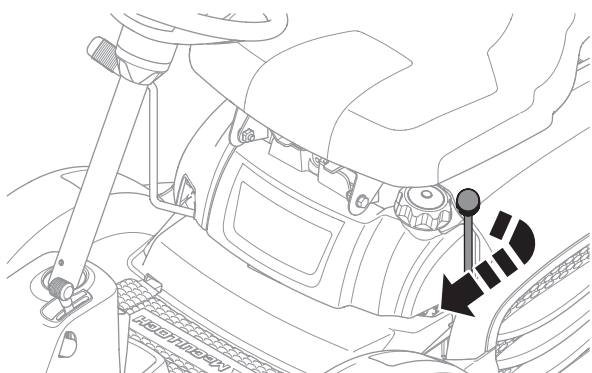
Jeigu kėlimo pedalas atleidžiamas nenuspaudus fiksatoriaus mygtuko, pjovimo agregatas vėl nuleidžiamas (pjovimo padėtis).



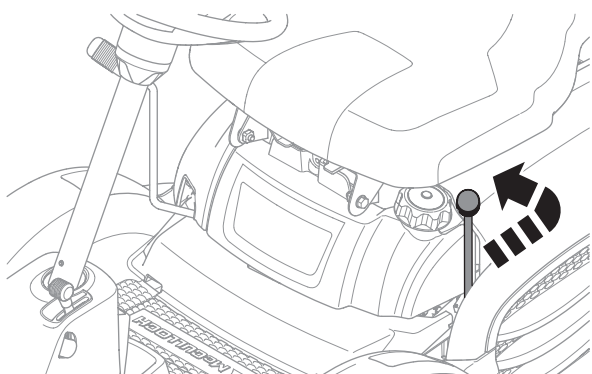
Pedalu galima laikinai reguliuoti pjovimo aukštį, pavyzdžiui, važiuojant per kupstelį.

Peilių įjungimo svirtis

Kad įjungtumėte peilius, svirtį atfiksukite ir pastumkite pirmyn.

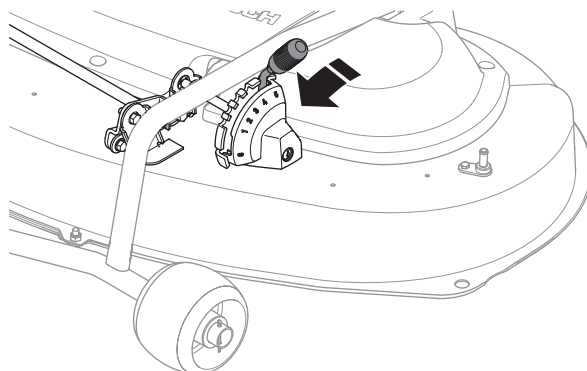


Norėdami sustabdyti peilius, patraukite svirtį atgal ir užfiksukite.

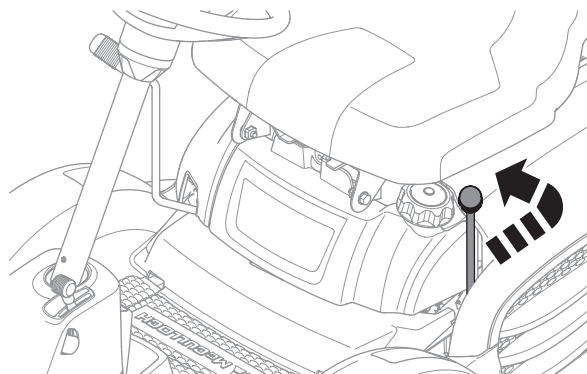


Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis

Svirtimi galima nustatyti vieną iš 5 pjovimo aukščių: „1“ – žemiausias, „5“ – aukščiausias. Padėtis „S“ skirta techninei priežiūrai.



Prieš keičiant pjovimo aukštį reikia išjungti vejamą peilius.

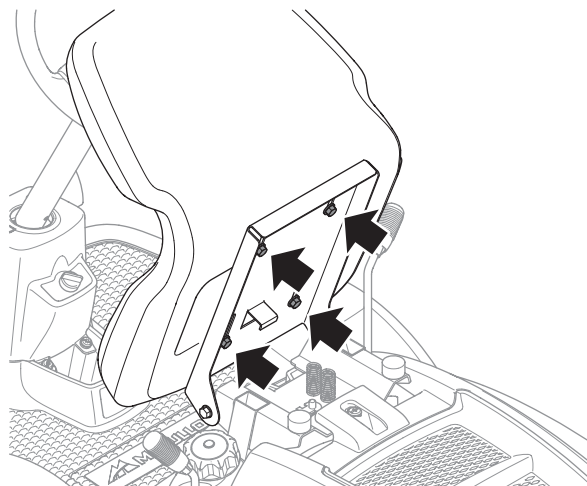


Sėdynė

Sėdynės priekinis kraštas tvirtinamas lankstu, todėl sėdynę galima užlenkti į priekį.

Sėdynės išilginė padėtis taip pat reguliuojama.

Po sėdynės atleiskite varžtus ir pastumkite sėdynę pirmyn arba atgal.

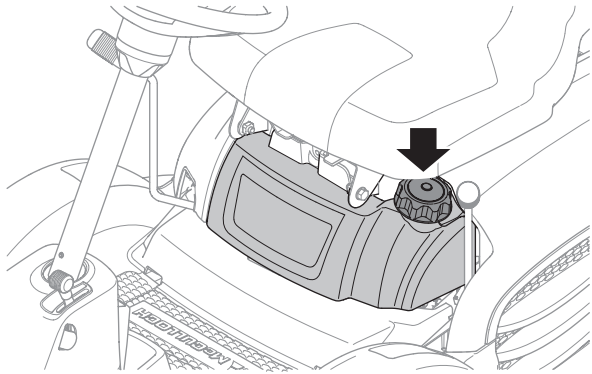


PRISTATYMAS

Degalų pylimas

Naudokite ne mažesnio kaip 85 oktaninio skaičiaus bešvinį benziną (nesumaišytą su alyva). Galima naudoti mažiau aplinką teršiantį alkilintą benziną. Nenaudokite benzino, kuriame yra metanolio.

Nepripilkite pilno bako, palikite mažiausiai 2,5 cm vietos degalams plėstis.



ĮSPĖJIMAS! Benzinas labai degus. Būkite atsargūs ir baką pildykite lauke (žr. saugos nurodymus).

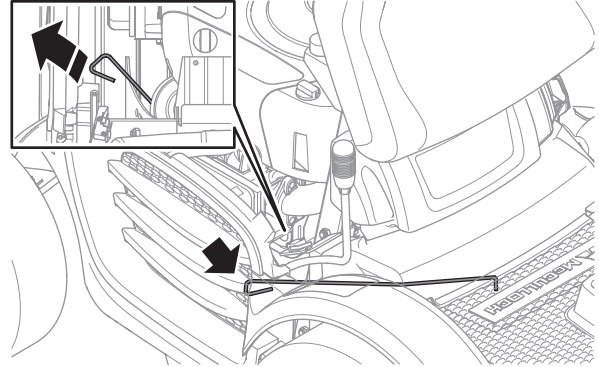
SVARBU.

Degalų bako nenaudokite kaip atramos.

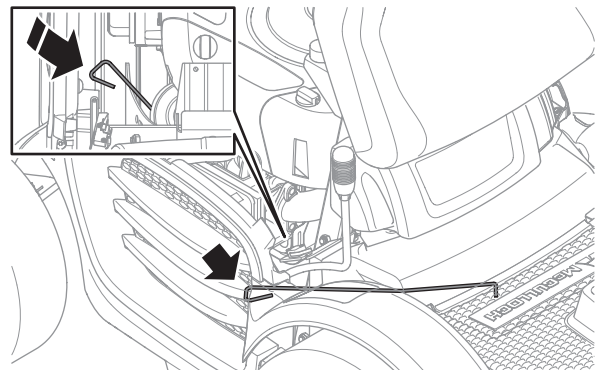
Sankabos valdiklis, M125-97FH

Kad išjungus variklį sodo traktoriuką būtų galima pastumti, reikia ištraukti sankabos valdiklį.

- Išjunkite variklį.
- Užlenkite sėdynę ir atidarykite variklio gaubtą.
- Valdiklius perkelkite iki galo, nepalikite tarpinės padėties.
- Norėdami atjungti pavaros sistemą ištraukite valdiklį.



- Norėdami įjungti pavaros sistemą įstumkite valdiklį.



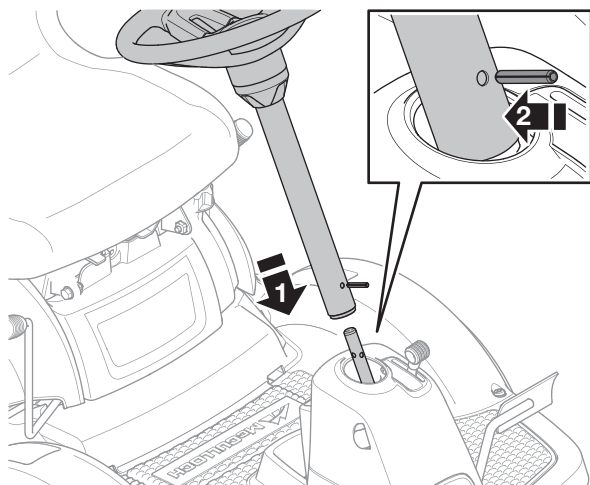
SURINKIMAS

Surinkimas

Prieš pirmą kartą naudojant sodo traktoriuką reikia surinkti.

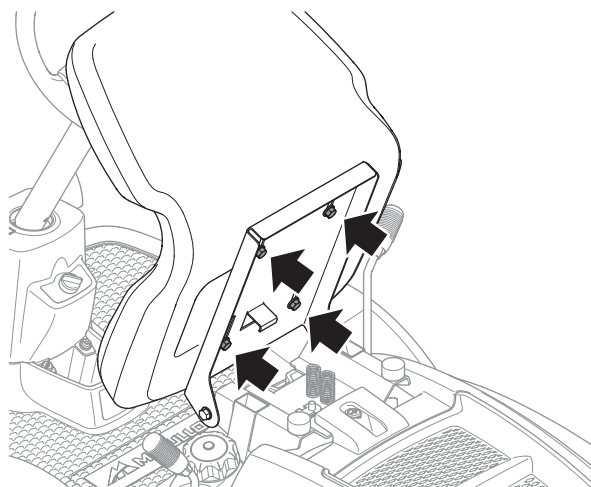
Vairo uždėjimas

Ant vairo veleno uždėkite vairą su vairakočiu ir per vairo veleną iki galo įmuškite fiksavimo kaištį.



Sėdynės uždėjimas

Keturiais varžtais pritvirtinkite sėdynę. Nustatykite sėdynę į reikiamą vietą.

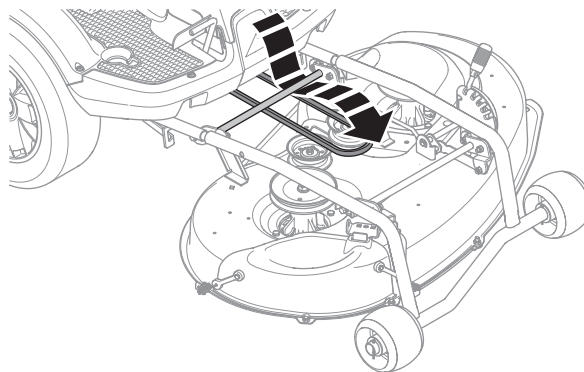


Pjovimo agregato tvirtinimas

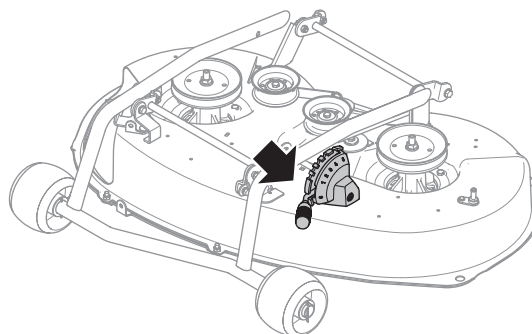
Pagal toliau pateikiamus nurodymus (jie pateikiami ir po pjovimo agregato gaubtu) pritvirtinkite pjovimo agregatą.

1 Pasirūpinkite, kad būtų įjungtas stovėjimo stabdys.

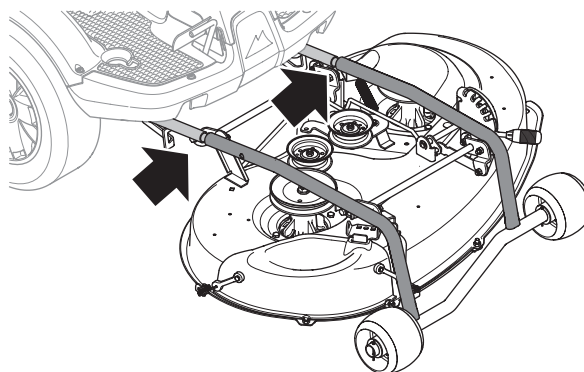
2 Po pjovimo agregato laikikliu pakiškite diržą.



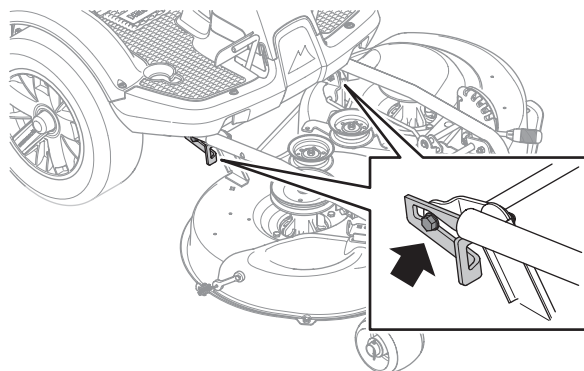
3 Pjovimo aukščio svirtį perjunkite techninės priežiūros padėties („S“).



4 Tarpusavyje sulygiuokite pjovimo agregato vamzdį su jo rėmo vamzdžiu.

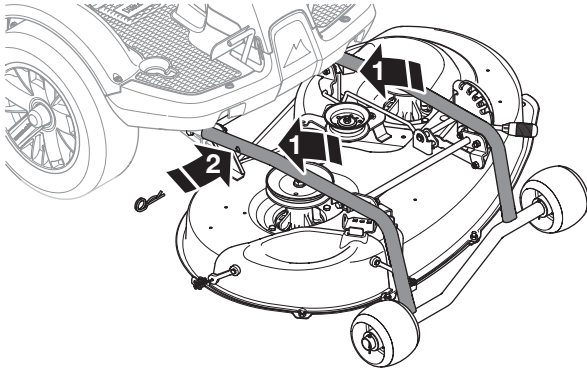


5 Įstumkite pjovimo agregatą pasirūpindami, kad kiekvienoje pusėje kreipiamieji varžtai įlįstų į agregato rėmo grovelius.

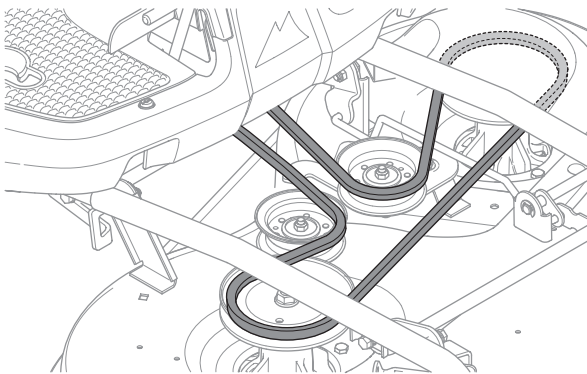


SURINKIMAS

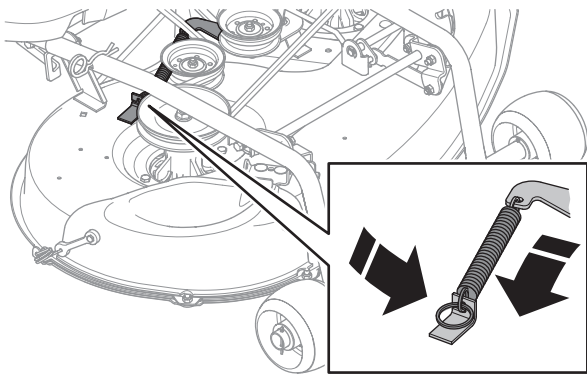
- 6 Suimkite vamzdžius ir stumkite agregatą, kol pajusite, kad vamzdžiai pasiekė dugną. Į įrangos rėmą įstatykite fiksavimo kaištį.



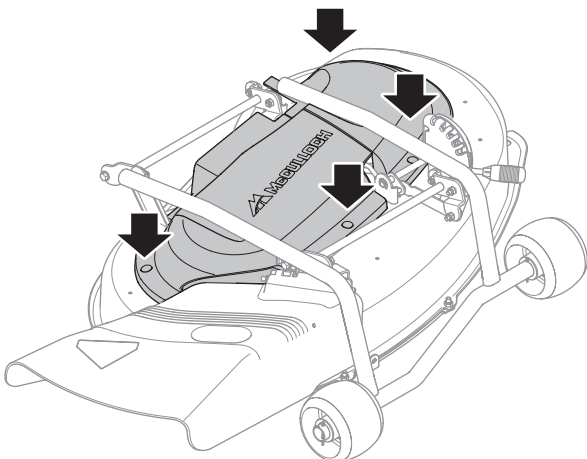
- 7 Kaip vaizduojama paveiksle, uždėkite diržą.



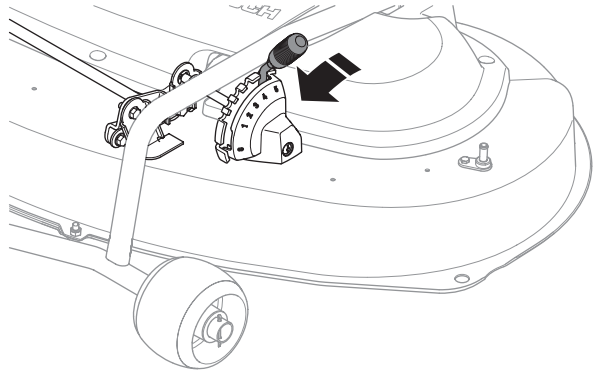
- 8 Įtempkite diržą įtempikliu.



- 9 Uždėkite priekinius gaubtus.



- 10 Nustatykite pjovimo aukščio valdiklį bet kurios padėties nuo 1 iki 5.



Pjovimo agregato nuėmimas

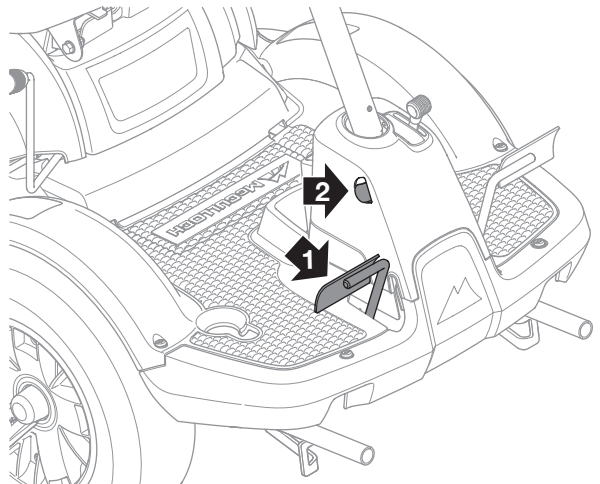
Kad būtų lengviau valyti ir prižiūrėti, pjovimo agregatą galima nuimti.

Norėdami nuimti pjovimo agregatą, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

- 1 Pastatykite įrenginį ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- 2 Įjunkite ir užfiksuokite stovėjimo stabdį.

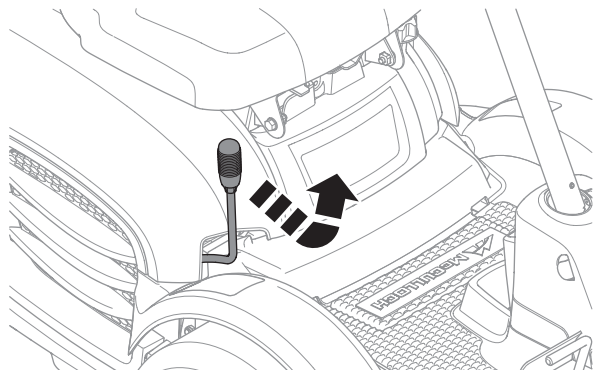
M105-97F

- Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą (1).
- Vairo kolonėlėje nuspauskite fiksavimo mygtuką (2).
- Laikydami mygtuką nuspaustą atleiskite stabdžio pedalą.



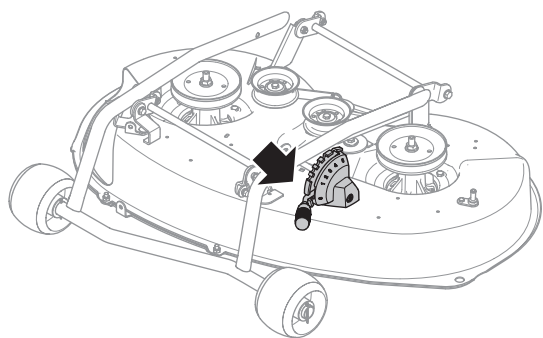
M125-97FH

- Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.
- Užkabindami įtvirtinkite svirtį.

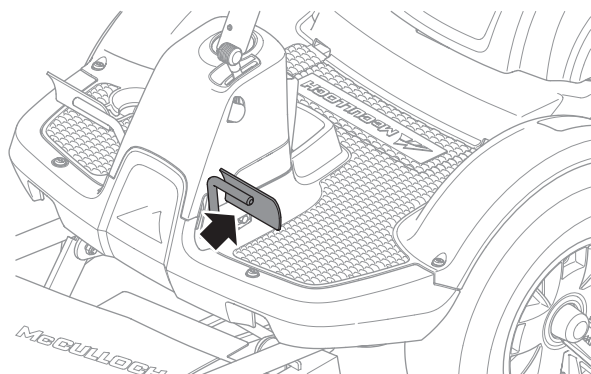


SURINKIMAS

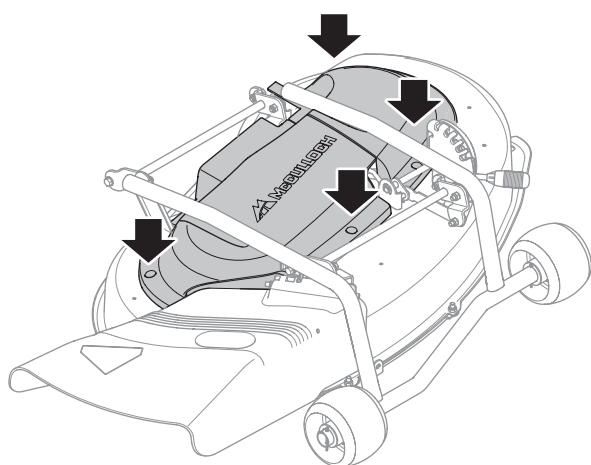
- 3 Pasirūpinkite, kad pjovimo aukščio nustatymo svirtis būtų padėties „S“.



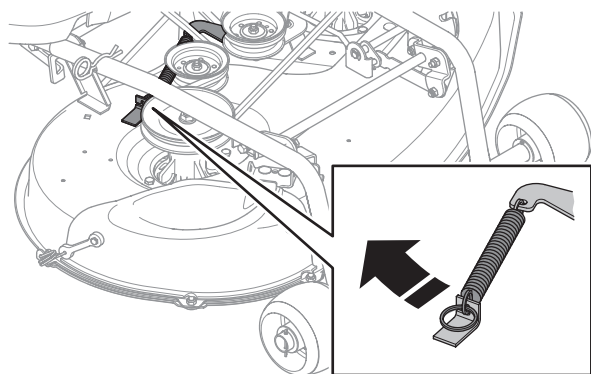
- 4 Nustatykite pjovimo agregatą pjovimo padėties.



- 5 Atleiskite varžtus ir nukelkite priekinius gaubtus.

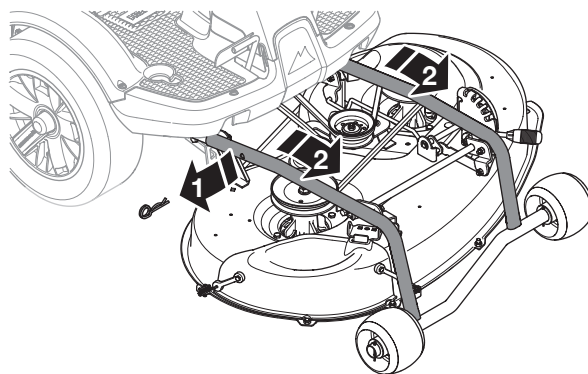


- 6 Atleiskite pavaros diržo tarpinio skriemulio spyruoklę.



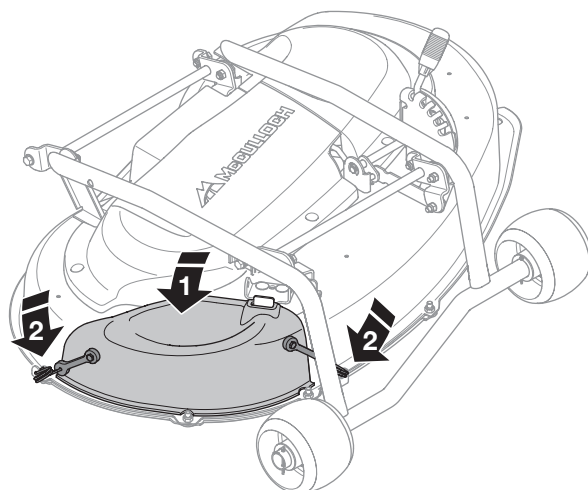
- 7 Nuimkite pavaros diržą.

- 8 Iš įrangos rėmo išimkite fiksavimo kaištį. Suimkite pjovimo agregato viršutinę vamzdinę konstrukciją ir ištraukite.



Mulčiavimo kamščių dėjimas

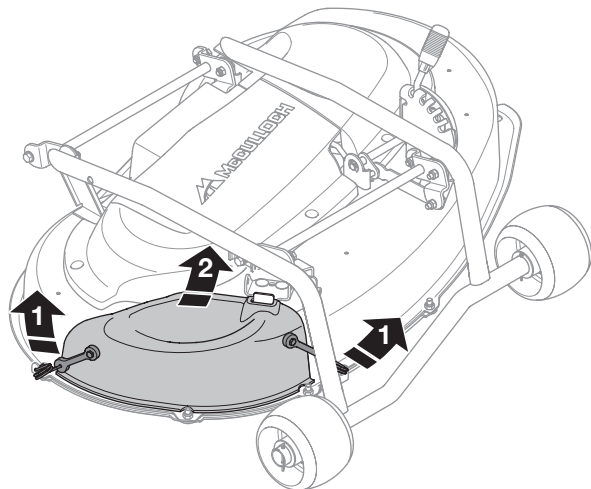
Į vietas sudėkite mulčiavimo kamščius.



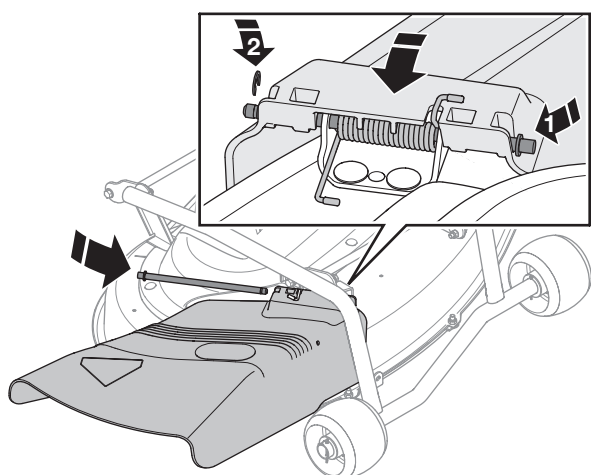
SURINKIMAS

Šoninio išmetimo sistemos dėjimas

Atleiskite mulčiavimo kamščius.



Įstatykite šoninio išmetimo spyruoklę. Tarp pjovimo agregato laikiklių įtvirtinkite šoninio išmetimo gaubtą. Įstatykite kaištį (1) ir fiksuojamąją poveržlę (2).

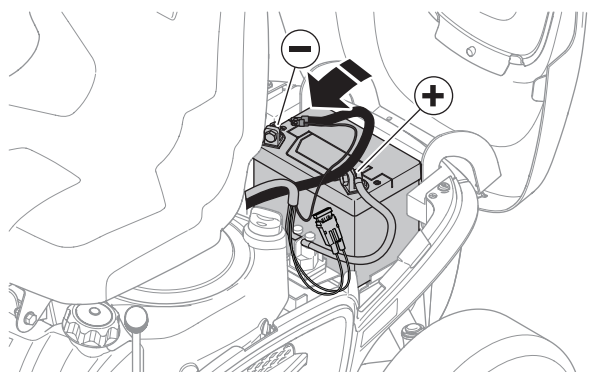


Akumuliatoriaus krovimas

Prieš pirmą kartą naudojant vejąpjovę reikia 4 valandas krauti akumuliatorių 3 A srove. Naudokite akumuliatorių įkroviklį. Kaip jungti akumuliatorių įkroviklį, žr. įkroviklio naudojimo instrukcijoje.

Akumuliatoriaus jungimas prie vejąpjovės

Raudoną laidą prijunkite prie įkrauto akumuliatoriaus teigiamo (+) poliaus, juodai mėlyną – prie neigiamo (-) poliaus.

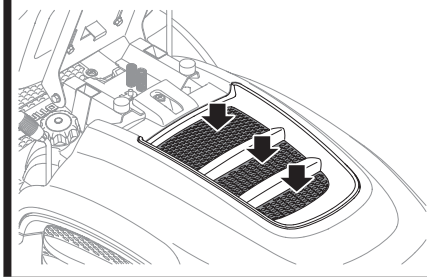


Prieš užvedant variklį

SVARBU.

Už variklio sėdynės variklio gaubte esančių oro įsiurbimo grotelių negalima uždengti drabužiais, užkimšti lapais, žole ar nešvarumais.

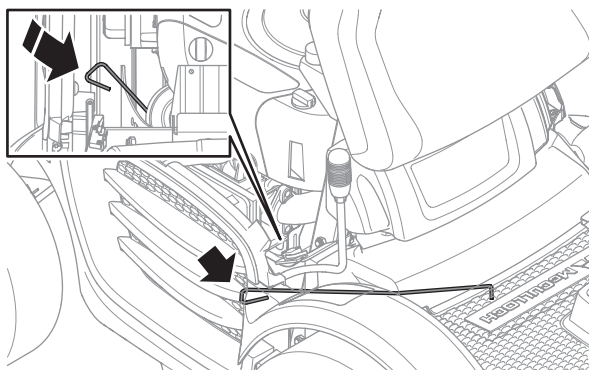
Blogiau aušinamas variklis. Pavojus labai sugadinti variklį.



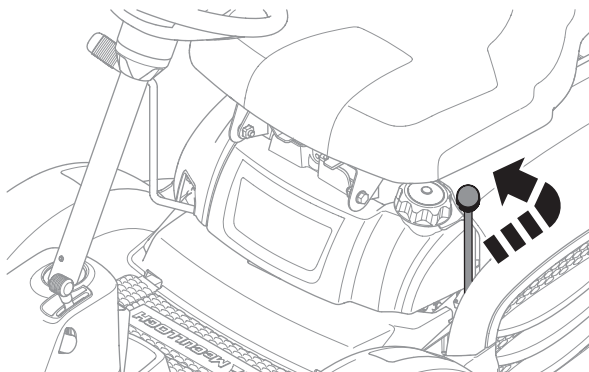
- Prieš užvesdami variklį perskaitykite saugos nurodymus ir informaciją apie valdiklių išdėstymą ir funkcijas.
- Prieš užvesdami variklį atlikite kasdienės priežiūros procedūras, nurodytas priežiūros grafike.

Variklio užvedimas

- 1 **M125-97FH**: pasirūpinkite, kad būtų nuspaustas sankabos valdiklis.



- 2 Pasirūpinkite, kad būtų išjungta peilių pavarą: patraukite svirtelę atgal, į fiksavimo padėtį.

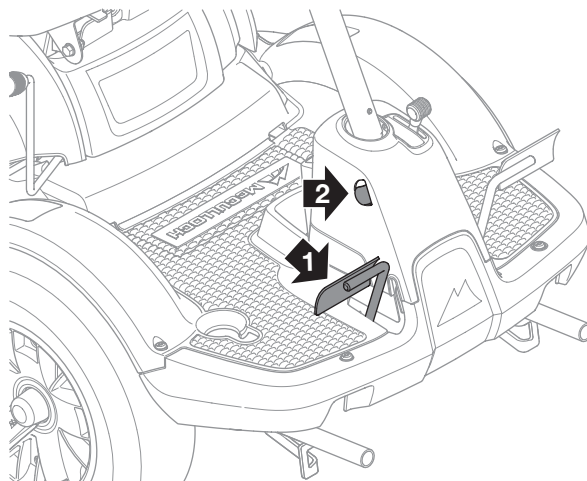


- 3 Įjunkite stovėjimo stabdį.

M105-97F

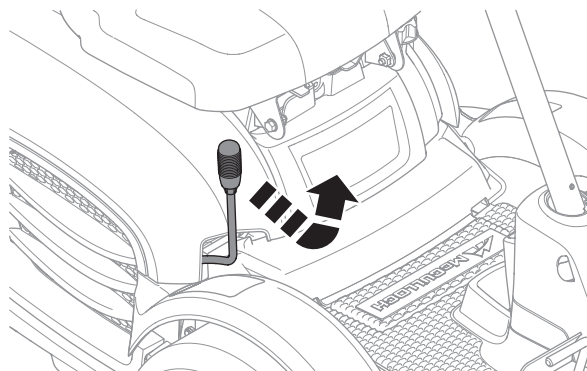
- Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą (1).
- Vairo kolonėlėje nuspauskite fiksavimo mygtuką (2).
- Laikydami mygtuką nuspaustą atleiskite stabdžio pedalą.

Nuspaudus stabdžio pedalą stovėjimo stabdžio fiksatorius automatiškai atjungiamas.



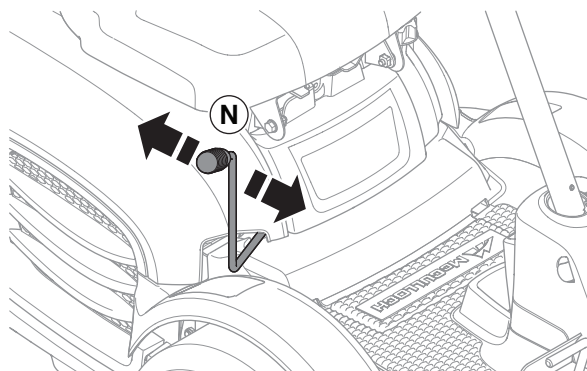
M125-97FH

- Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.
- Užkabindami įtvirtinkite svirtį.



Įjungus stovėjimo stabdį variklio užvesti nepavyks.

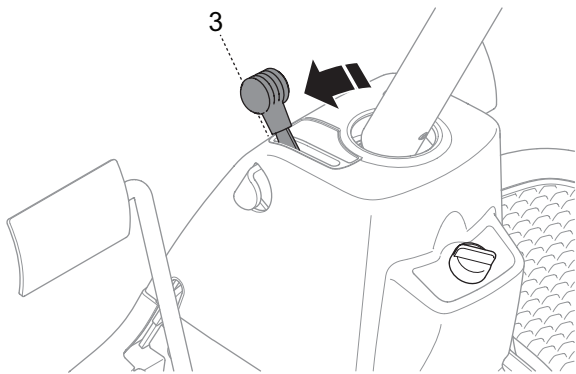
- 4 **M105-97F**: perkeltkite pavarų svirtį į padėtį „N“ (laisvoji pavarą).



VAŽIAVIMAS

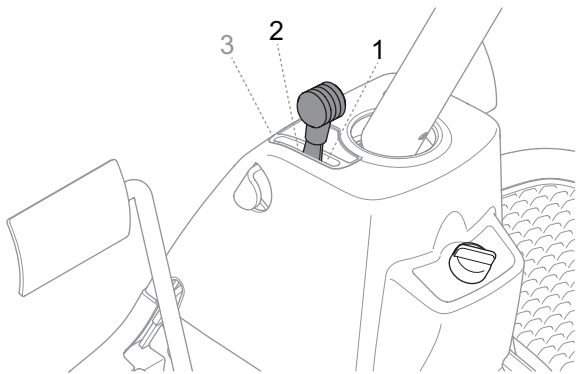
Jeigu variklis šaltas, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

- 5 Perkelkite droselio svirtį į 3 padėtį (oro sklendės padėtį). Taip nustačius į variklį tiekiamas riebesnis mišinys, todėl jį lengviau užvesti.

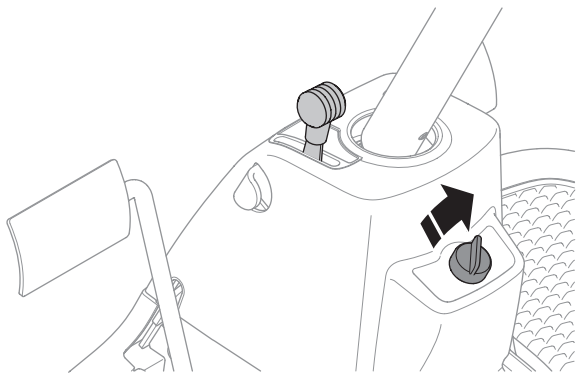


Jeigu variklis šiltas, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

- 6 Perkelkite droselio svirtį tarp 1 ir 2 padėčių.



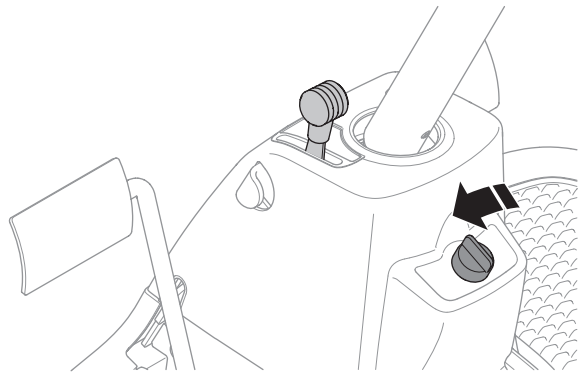
- 7 Pasukite degimo raktelį į užvedimo padėtį.



SVARBU.

Nepavykus užvesti variklio 15 sekundžių palaukite ir tik tada bandykite vėl užvesti. Nepavykus vėl užvesti variklio palaukite maždaug 1 minutę ir tik tada bandykite vėl užvesti.

- 8 Varikliui užsivedus tuojau pat paleiskite degimo raktelį, kad jis grįžtų į neutralią padėtį.



- 9 Užvedę variklį iš lėto traukite droselio svirtį atgal. Prieš labai apkraudami variklį leiskite jam 3–5 minutes veikti vidutiniu greičiu, arba droselio svirtiai esant vidurio padėties.
- 10 Droselio svirtimi nustatykite reikiamą variklio greitį.



ĮSPĖJIMAS! Griežtai draudžiama leisti varikliui veikti patalpose, uždaroje ar blogai vėdinamoje vietoje. Variklio išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies monoksido (smalkių).

Variklio užvedimas išsekus akumuliatoriui

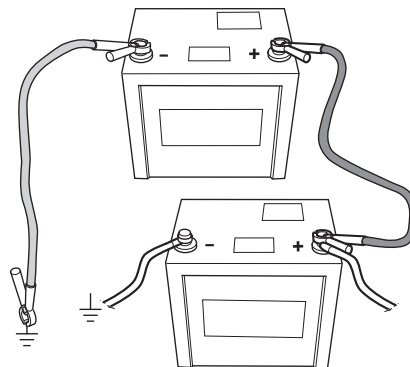
Jeigu variklio užvesti nepavyksta, nes akumuliatorius pernelyg išsekęs, jį reikia įkrauti. 4 valandas kraukite akumuliatorių ne stipresne kaip 3 A srove.

Jeigu įrenginiui užvesti naudojate papildomą akumuliatorių, atlikite toliau aprašomą procedūrą.

SVARBU.

Jūsų vejapjovėje įrengta 12 V elektros sistema su įžemintu neigiamuoju poliumi. Kitoje transporto priemonėje taip pat turi būti įrengta 12 V elektros sistema su įžemintu neigiamuoju poliumi. Vejapjovės akumuliatoriaus nenaudokite kitos transporto priemonės varikliui užvesti.

Papildomo akumuliatoriaus laidų jungimas



- Abu raudono laido galus prijunkite prie kiekvieno akumuliatoriaus TEIGIAMŲJŲ (+) polių. Saugokitės, kad nė vienu laido galu nepaliestumėte korpuso, nes įvyks trumpasis jungiklis.

Vieną juodo laido galą prijunkite prie visiškai įkrauto akumuliatoriaus NEIGIAMOJO (-) poliaus.

- Kitą juodo laido galą prijunkite prie TINKAMO KORPUSO ĮŽEMINIMO TAŠKO atokiau degalų bako ir akumuliatoriaus.

VAŽIAVIMAS

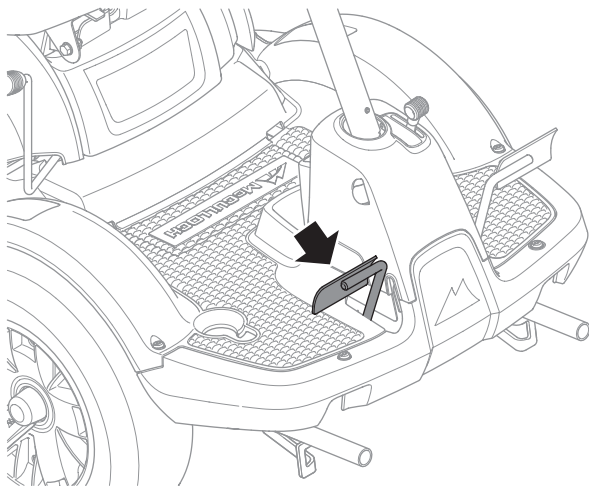
Laidus atjunkite atvirkščia eilės tvarka

- Visų pirma atjunkite JUODA laidą nuo korpuso, tada nuo visiškai įkrauto akumulatoriaus.
- Galiausiai nuo abiejų akumuliatorių atjunkite RAUDONA laidą.

Važiavimas sodo traktoriuku

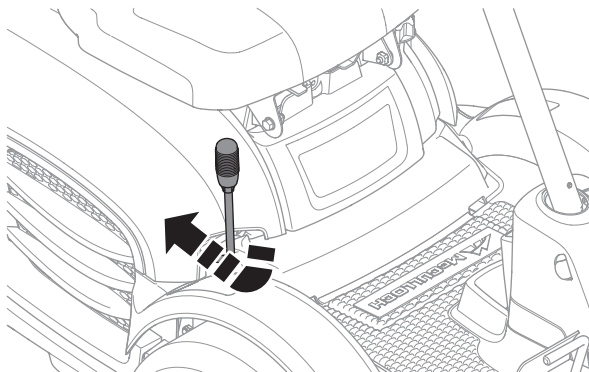
1 M105-97F

Nuspausdami, tada atleisdami stovėjimo stabdžio pedalą išjunkite stovėjimo stabdį.



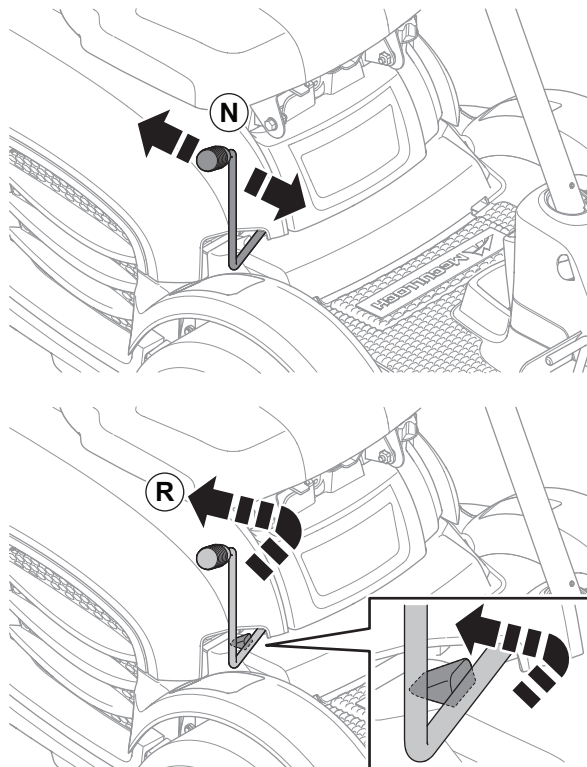
2 M125-97FH

Išjunkite stovėjimo stabdį. To nepadarius variklis užges.



3 M105-97F

Ijunkite laisvą variklio pavarą, tada įjunkite reikiamą pavarą. Pajudėti iš vietos galima nepriklausomai nuo to, kokia pvara įjungta.



Norėdami įjungti atbulinę pavarą, rankeną pakelkite ir patraukite atgal.

SVARBU.

Tiesioginių pavarų neperjunginėkite įrenginiui judant.

Kaskart prieš perjungiant pavaras reikia atjungti sankabą.

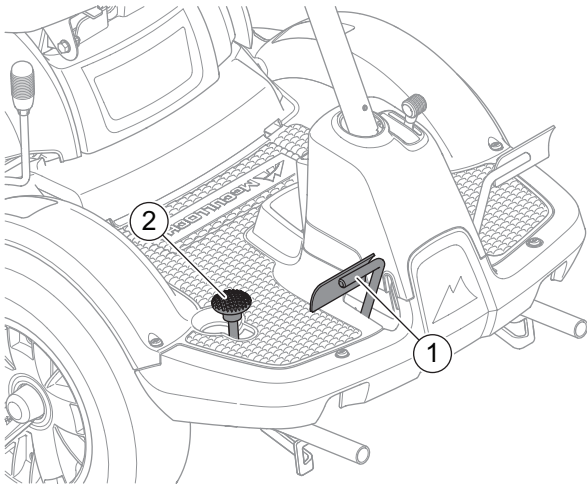
Prieš perjungdami tarp tiesioginės ir atbulinės pavarų sustabdykite įrenginį, nes antraip galite sugadinti pavarų dėžę.

Perjungdami pavaras jokių būdu nenaudokite jėgos. Nepavykus iškart perjungti pavaros atleiskite ir vėl nuspauskite sankabos pedalą. Dabar vėl bandykite perjungti pavarą.

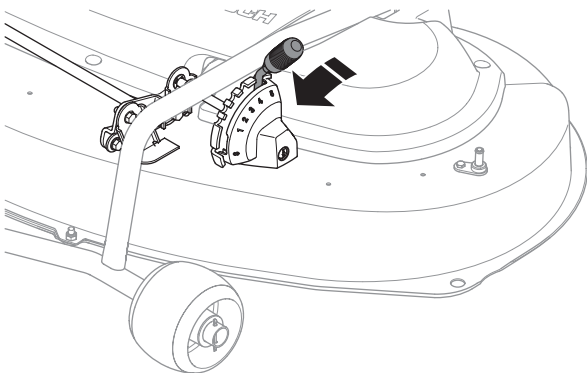
VAŽIAVIMAS

4 M125-97FH

Atsargiai spauskite vieną iš pedalių, kol įsibėgėsite iki reikiamo greičio. (1) pedalu važiuojama pirmyn, (2) – atgal.

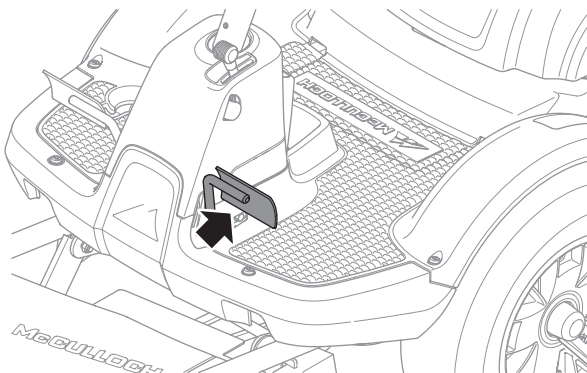


5 Pjovimo aukščio svirtimi nustatykite reikiamą pjovimo aukštį (1–5).

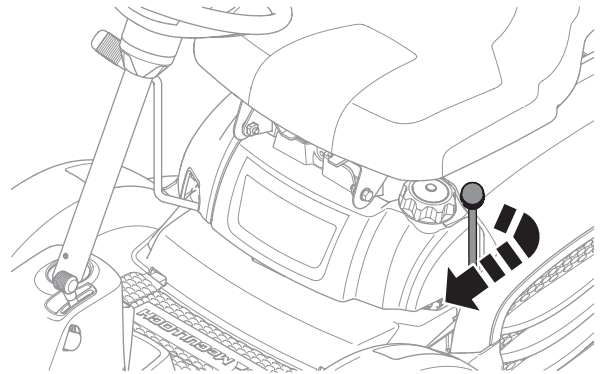


Kad būtų pjaunama vienodu aukščiu, svarbu abi priekines padangas pripūsti vienodu slėgiu. Apie padangų slėgį žr. skyriuje „Techniniai duomenys“.

6 Nuleiskite pjovimo agregatą.



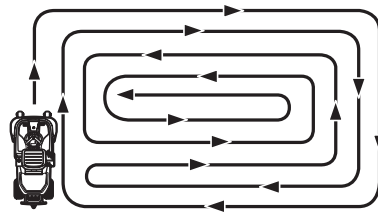
7 Svirtelę atleisdami, tada pastumdami į priekį įjunkite vejapjovės peilius.



SVARBU.

Jeigu įjungus peilius variklis veikia mažu greičiu, daug lėčiau dėvėsi pavarų diržai. Dėl šios priežasties droselį iki galo atidarykite tik perkėlę pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.

Pjovimo patarimai



ĮSPĖJIMAS! Iš vejos išrinkite akmenis ir kitus daiktus, kurie galėtų būti išsviesti iš po peilių.

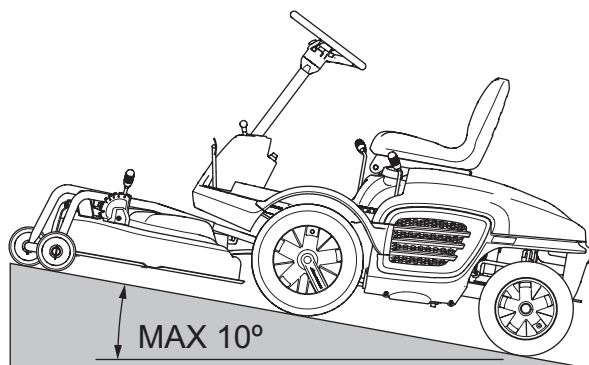
- Kad nesusidurtumėte, raskite ir pažymėkite stambius akmenis ir kitus nejudamus daiktus.
- Pradėkite pjauti didesniu aukščiu ir mažinkite aukštį, kol gausite reikiamą rezultatą.
- Geriausiai pjaunama nustačius didžiausią leistiną variklio greitį, žr. techninius duomenis (peiliai greitai sukasi) ir važiuojant mažu greičiu (traktoriukas lėtai juda). Jeigu žolė nėra pernelyg aukšta ir tanki, galima važiuoti ir greičiau – rezultatai labai nepablogės.
- Gražiausiai atrodo dažnai pjaunama veja. Taip lygiau pjaunama ir tolygiau paskirstoma nupjauta žolė. Bendroji pjovimo trukmė neilgėja, nes nebloginant pjovimo rezultatų galima pasirinkti didesnį greitį.

VAŽIAVIMAS

- Nerekomenduojama pjauti šlapios žolės. Ratams smingant į minkštą veją prasčiau pjaunama.



ĮSPĖJIMAS! Nevažinėkite statiesniais nei 10° šlaitais. Važiuokite šlaitu aukštyn ir žemyn, jokių būdu ne skersai šlaito. Stenkitės staigiai nekeisti krypties.



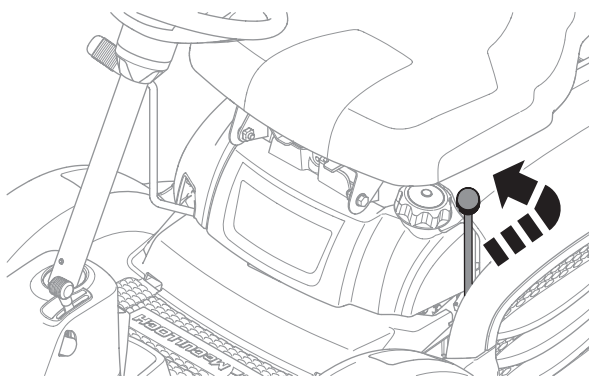
Užvedimas šlaituose, M105-97F

- 1 Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą.
- 2 Iki galo atidarykite droselį.
- 3 Atjunkite sankabą ir perjunkite 1-ą pavarą.
- 4 Iš lėto atleiskite sankabos pedalą.
- 5 Varikliui pradėjus traukti, išjunkite stovėjimo stabdį.

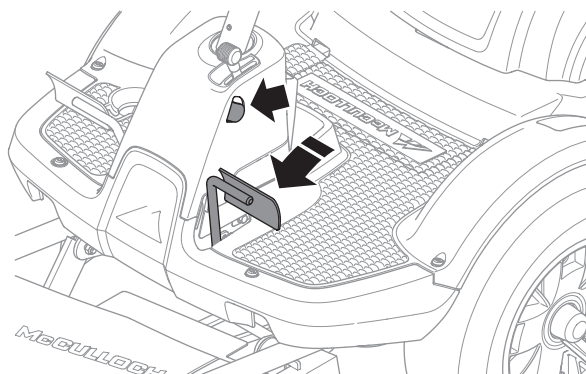
Variklio išjungimas

Jeigu variklis intensyviai veikė, prieš išjungiant rekomenduojama leisti jam apie minutę veikti laisvąja eiga, kad nusistovėtų įprastinė darbo temperatūra. Nerekomenduojama ilgesnį laiką palikti variklį veikiantį laisvąja eiga, nes gali užsiteršti degimo žvakės.

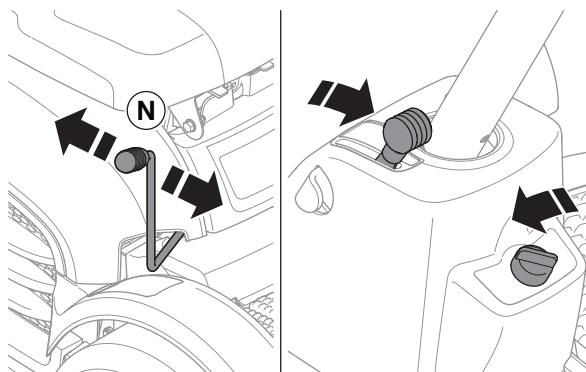
- 1 Išjunkite peilius.



- 2 Nuspausdami kėlimo pedalą ir fiksavimo mygtuką pakelkite pjovimo agregatą.



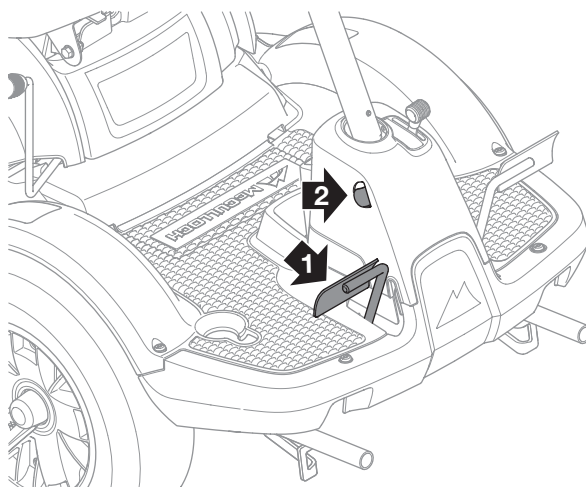
- 3 **M105-97F:** patraukite droselio svirtį atgal ir perjunkite pavarų rankeną „N“ (laisvosios pavaros) padėties. Pasukite degimo raktelį į išjungimo padėtį.
M125-97FH: patraukite droselio svirtį atgal ir pasukite degimo raktelį į išjungimo padėtį.



- 4 Sodo traktoriukui stovint įjunkite stovėjimo stabdį.

M105-97F

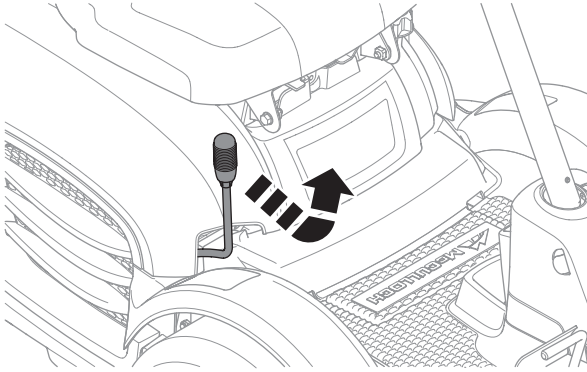
- Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą (1).
- Vairo kolonėlėje nuspauskite fiksavimo mygtuką (2).
- Laikydami mygtuką nuspaustą atleiskite stabdžio pedalą.



VAŽIAVIMAS

M125-97FH

- Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.
- Užkabindami įtvirtinkite svirtį.



PRIEŽIŪRA

Priežiūros grafikas

Toliau išvardytos sodo traktoriuko priežiūros procedūros, kurias turėsite atlikti. Prireikus atlikti šioje instrukcijoje neaprašytus darbus kreipkitės į prekybos atstovą.

Priežiūra	Kasdienė priežiūra prieš pradedant darbą	Ne rečiau kaip kartą per metus	Priežiūros intervalas valandomis			
			25	50	100	200
Valymas	X					
Variklio alyvos lygio tikrinimas	X					
Variklio aušinamojo oro įsiurbimo tikrinimas	X					
Vairavimo sistemos laidų tikrinimas	X					
Stabdžių tikrinimas	X					
Akumuliatoriaus tikrinimas	X					
Pavaros grandinės tepimas, M105-97F	X					
Saugos sistemos tikrinimas	X					
Veržlių ir varžtų tikrinimas	O					
Degalų ir alyvos nuotėkių tikrinimas	O					
Ploto aplink duslintuvą valymas	O					
Variklio alyvos keitimas ¹⁾			X	X		
Oro filtro keitimas ²⁾			X			
Pjovimo agregato tikrinimas			X			
Oro slėgio padangose tikrinimas			X			
Jungčių ir velenų tepimas ³⁾			X			
Trapecinių diržų tikrinimas			O			
Droselio lynelio tikrinimas ir reguliavimas				X		
Degalų filtro keitimas					O	
Degimo žvakės keitimas					X	
Degalų žarnelės tikrinimas, prireikus – keitimas ⁴⁾		O				

¹⁾ Pirmą kartą keiskite po 8 valandų. Jeigu dirbate didele apkrova ar esant aukštai oro temperatūrai, keiskite kas 25 valandas.

²⁾ Dirbant dulkinoje aplinkoje prižiūrėti ir keisti reikia dažniau. ³⁾ Kasdien naudojamą sodo traktoriuką reikia tepti dukart per savaitę. ⁴⁾ Šią procedūrą atlieka įgaliotasis techninės priežiūros centras.

x = aprašyta šioje operatoriaus instrukcijoje.

O = neaprašyta šioje operatoriaus instrukcijoje.



ĮSPĖJIMAS! Bet kokią variklio ar pjovimo agregato techninę priežiūrą galima atlikti tik tada, jei tenkinamos visos toliau išvardytos sąlygos.

Išjungtas variklis.

Ištrauktas degimo raktelis.

Nuo degimo žvakės atjungtas degimo laidas.

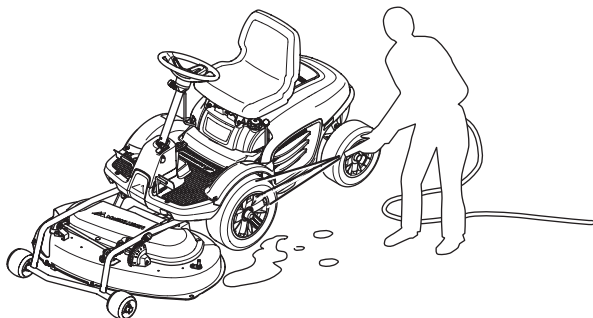
Įjungtas stovėjimo stabdys.

Atjungtas pjovimo agregatas.

PRIEŽIŪRA

Valymas

Įrenginį valykite iškart baigę naudoti. Žolės likučius daug lengviau nuplauti, kol jie nespėjo pridžiūti.



Riebius nešvarumus galima pašalinti šaltojo riebalų šalinimo priemone. Užpurškite ploną sluoksnelį.

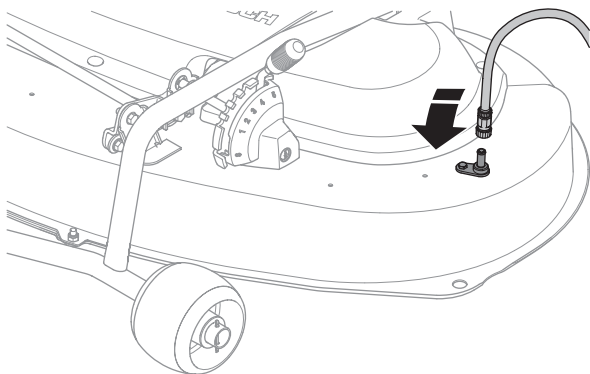
Plaukite įprastiniu vandens slėgiu. Nenaudokite aukštaslėgio plovimo prietaiso.

Vandens srovės nenukreipkite į elektros dalis ar guolius.

Neplaukite įkaitusių paviršių, pavyzdžiui, variklio ir išmetamosios sistemos.

Kaskart baigę naudoti vandeniu iš žarnos nuplaukite pjovimo agregato apatinę dalį.

- 1 Prie pjovimo agregato gaubto jungties prijunkite vandens žarną.



- 2 Užveskite variklį ir kuriam laikui įjunkite peilius. Vanduo tyška į visas puses, todėl pjovimo agregato gaubtas išplaunamas.

Baigus valyti rekomenduojama užvesti variklį ir trumpam laikui įjungti vejapjovę, kad būtų pašalinti vandens likučiai.

Prireikus sutepkite išvalytą įrenginį. Jeigu ant guolių pateko riebalų šalinimo priemonės ar vandens čiurkšlė, papildomai tepkite.

SVARBU.

Nerekomenduojama naudoti aukštaslėgį arba garinį plovimo įtaisą.

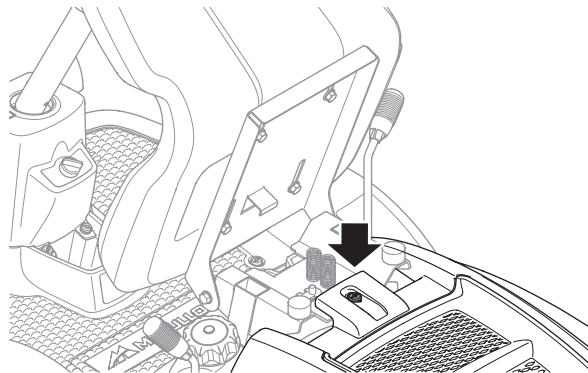
Yra didelis pavojus, kad vandens prasiskverbs į guolius ir elektros jungtis. Dėl to dalys gali rūdyti, todėl sutriktų veikla. Naudojant valymo priedus žala dažniausiai dar didesnė.

Sodo traktoriuko gaubtų nuėmimas

Variklio gaubtas

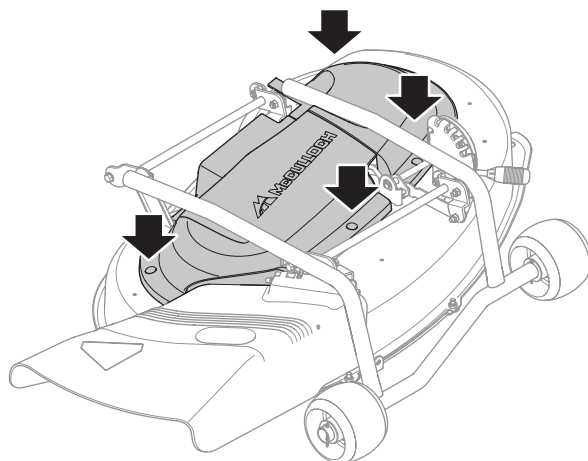
Atidarius variklio gaubtą galima pasiekti variklį ir atlikti priežiūrą.

Atlenkite sėdynę. Atleiskite varžtus ir atverskite gaubtą.



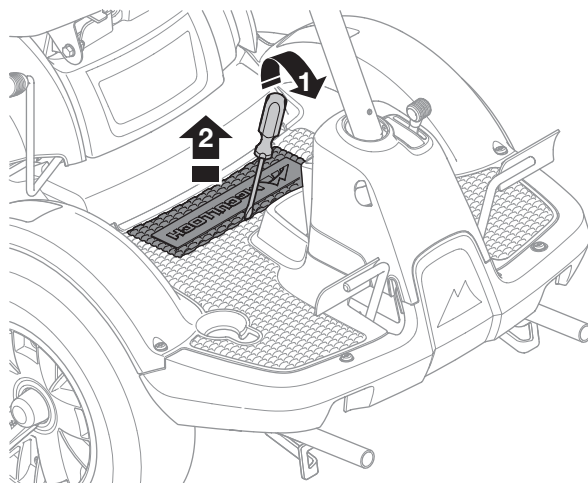
Priekinis gaubtas

Atleiskite varžtus ir nukelkite priekinį gaubtą.



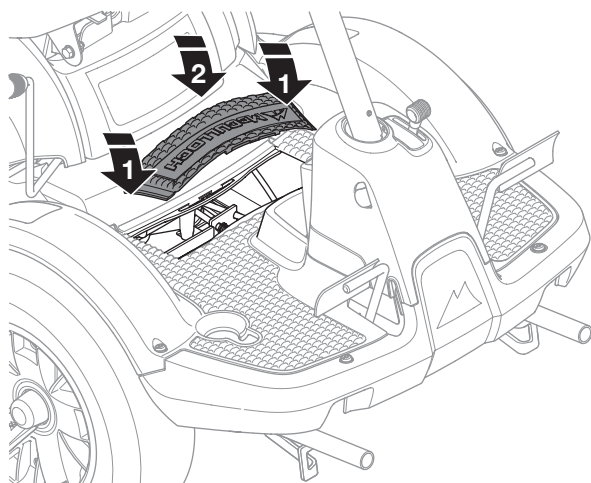
Techninės priežiūros gaubtas

Į priekinį kraštą įkišę atsuktuvą atleiskite, tada nukelkite gaubtą.



PRIEŽIŪRA

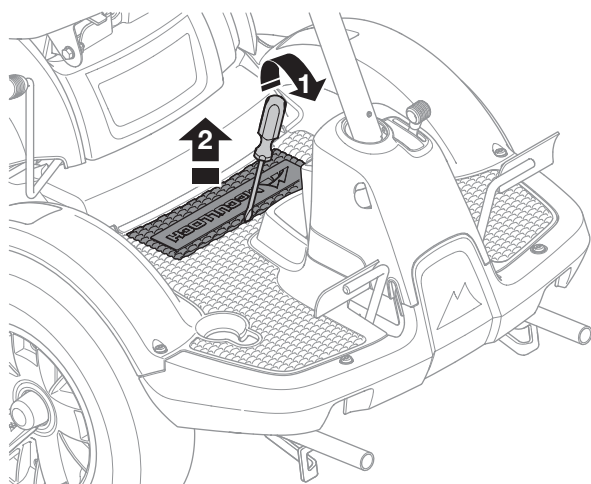
Kad gaubtą uždėtumėte, sulenkite ir įstatykite jo šonus, tada gaubtą įspauskite į vietą.



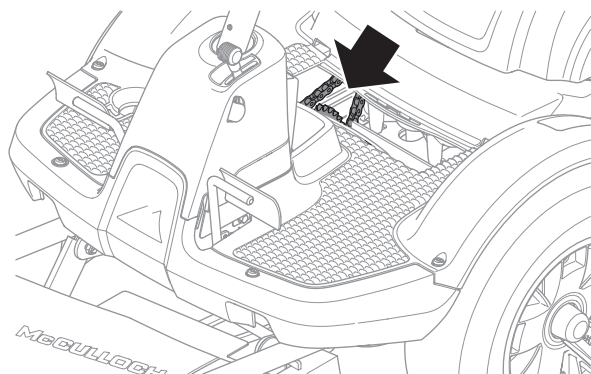
Pavaros grandinės tepimas, M105-97F

Grandinė tepama toliau aprašytu būdu.

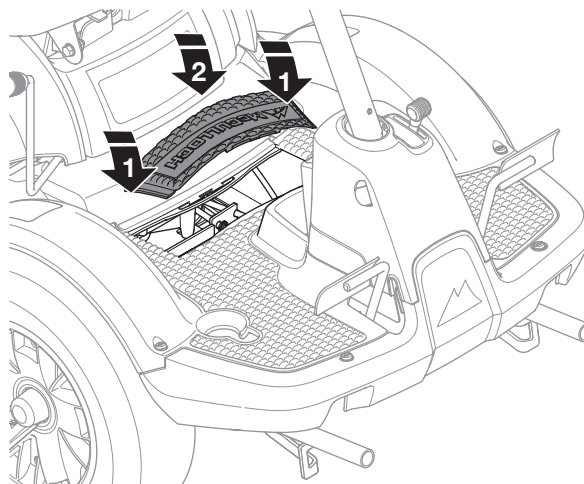
- 1 Nuimkite techninės priežiūros gaubtą.



- 2 Variklių alyva arba kitokia kokybiška alyva suteptkite pavaros grandinę. Kad nesumažėtų našumas ir nesutrumpėtų eksploataavimo laikotarpis, tepti reikia kas 10 valandų.



- 3 Uždėkite techninės priežiūros gaubtą.



Stabdžių tikrinimas, M105-97F

Diskinis stabdys įrengtas ant pavarų dėžės.

Tikrinkite, ar stabdys tinkamai sureguliuotas: pastatykite įrenginį ant lėkštos nuokalnės, išjunkite sankabą ir įjunkite stabdį. Jeigu įrenginys juda, stabdį reikia reguliuoti. Šį darbą patikėkite techninės priežiūros atstovui.

Droselio lynelio reguliavimas

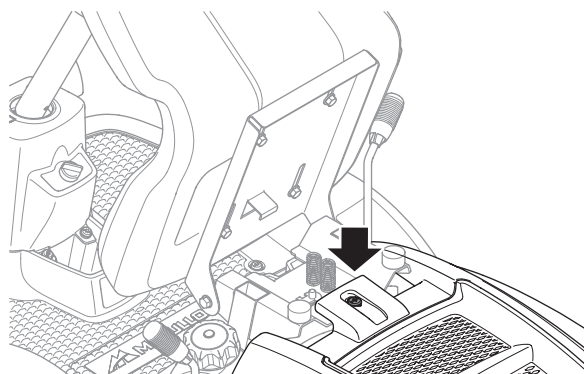
Jeigu didinant greitį variklis tinkamai nereaguoja, išmetami juodi dūmai arba variklis neveikia didžiausiu leistinu greičiu, gali reikėti reguliuoti droselio lynelį. Šį darbą patikėkite techninės priežiūros atstovui.

Oro filtro keitimas

Jeigu variklis pradėjo silpniau arba netolygiai veikti, gali būti užsikimšęs oro filtras. Dėl šios priežasties svarbu reguliariai keisti oro filtrą (reikiamas grafikas nurodytas skyriuje „Priežiūra“, priežiūros grafike).

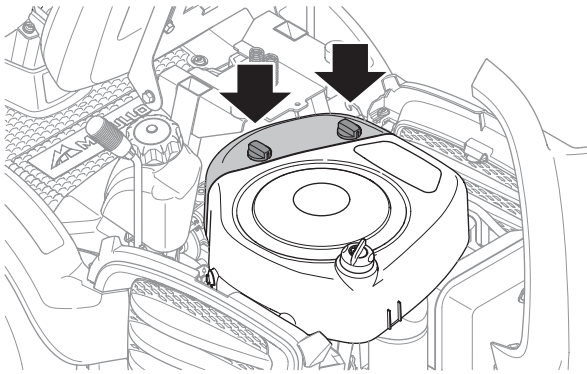
Oro filtras keičiamas toliau aprašytu būdu.

- 1 Atidarykite variklio gaubtą.



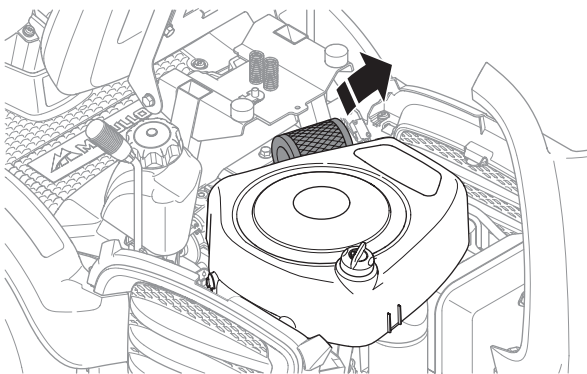
PRIEŽIŪRA

- 2 Atleiskite oro filtro dangčio sparnuotąsias veržles.



- 3 Nuimkite oro filtro gaubtą.

- 4 Išimkite oro filtro kasetę.



- 5 Dėl nešvarumų užsikimšusių oro filtro kasetę keiskite.

SVARBU.

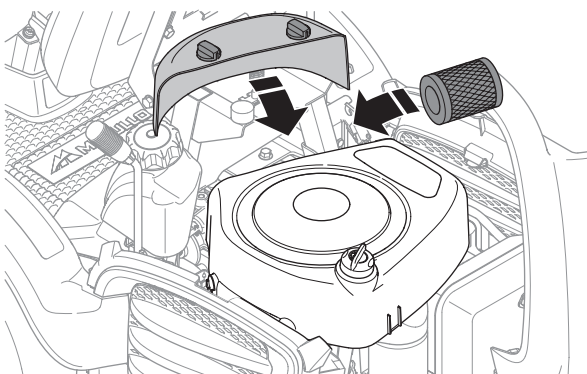
Popierinio filtro nevalykite suspaustu oru.

Popierinio filtro netepkite alyva. Filtrą dėkite sausą.

- 6 Kruopščiai išvalykite ventiliatoriaus korpusą, kad nešvarumų neprikristų į karbiuratorių.

- 7 Įdėkite naują oro filtro kasetę.

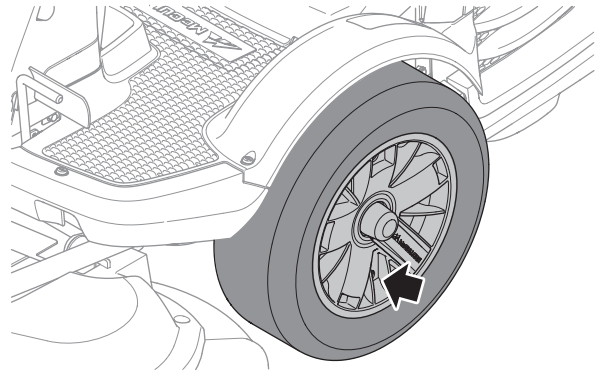
- 8 Uždėkite oro filtro gaubtą.



- 9 Uždarykite variklio gaubtą.

Oro slėgio padangose tikrinimas

Visų ratų padangų oro slėgis turi būti 1 baras.



SVARBU.

Skirtingu slėgiu pripūtus priekines padangas žolė bus pjaunama nevienodu aukščiu.

Degimo sistema

Variklyje įtaisyta elektroninė degimo sistema. Vienintelė jos dalis, kurią reikia prižiūrėti – degimo žvakės.

Rekomenduojamos degimo žvakės nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“.

SVARBU.

Įdėjus netinkamo tipo degimo žvakę gali sugesti variklis.

Degimo žvakės keitimas

- 1 Atjunkite degimo laido jungtį ir nuvalykite plotą aplink degimo žvakę.
- 2 5/8 col. (16 mm) žvakių veržliarakčiu išsukite degimo žvakę.
- 3 Patikrinkite degimo žvakę. Jeigu elektrodai nudegę arba izoliacija suskilinėjusi arba pažeista, keiskite žvakę. Jeigu toliau naudosite tą pačią žvakę, nuvalykite vieliniu šepetėliu.
- 4 Tarpumačiu išmatuokite tarpelį tarp elektrodų. Tarpas turi būti 0,75 mm. Prireikus sureguliuokite tarpą, palenkdami šoninį elektrodą.
- 5 Ranka įsukite žvakę, saugodamiesi, kad nesugadintumėte sriegių.

SVARBU.

Nepakankamai priveržus degimo žvakes gali perkaisti ir sugesti variklis. Pernelyg priveržus degimo žvakę gali būti sugadinti cilindrų bloko galvutės sriegiai.

- 6 Iki galo įsuktą degimo žvakę priveržkite žvakių veržliarakčiu. Žvakę veržkite tiek, kad būtų suspausta poveržlė. Ranka iki galo įsuktą nenaują žvakę reikia papildomai pasukti 1/8 apskukos. Ranka iki galo įsuktą naują žvakę reikia papildomai pasukti 1/4 apskukos.

PRIEŽIŪRA

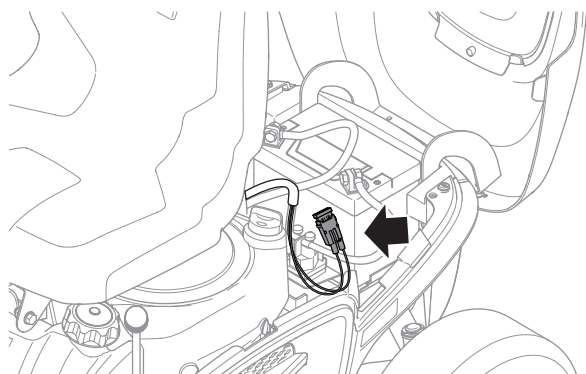
7 Prijunkite degimo kabelio jungtį.

SVARBU.

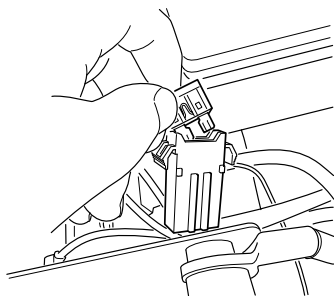
Išsukę žvakę ar atjungę degimo laidą nesukite variklio veleno.

Saugikliai

Pagrindinis saugiklis įtaisytas išimamajame laikiklyje prie akumuliatoriaus, po variklio gaubtu.



Tipas: 15 A, plokščiasis.



Saugiklį galima keisti tik to paties tipo saugikliu.

Perdegęs saugiklis nutrūksta. Keisdami ištraukite saugiklį iš laikiklio.

Saugiklio paskirtis – apsaugoti elektros sistemą. Jeigu pakeistas saugiklis taip pat greitai perdega, vadinasi, kažkur yra trumpasis jungimas, kurį reikia pašalinti prieš toliau naudojant įrenginį.

Saugos sistemos tikrinimas

Sodo traktoriuke įrengta saugos sistema, tam tikromis sąlygomis neleidžianti užvesti variklio ar pajudėti iš vietos.

Variklį turi būti įmanoma užvesti tik tada, jei tenkinamos toliau išvardytos sąlygos.

- Peiliai išjungti, peilių pavara neįjungta.
- Įjungtas stovėjimo stabdys.

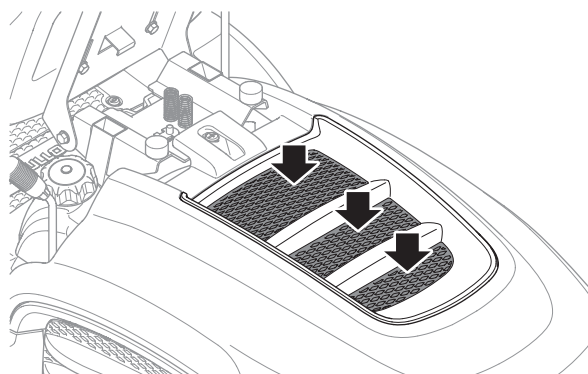
Vairuotojas nebūtinai turi sėdėti sėdynėje.

Kasdien tikrinkite saugos sistemos veiklą, bandydami užvesti variklį, kai netenkinama viena iš pirmiau nurodytų sąlygų. Pakeiskite sąlygas ir vėl bandykite.

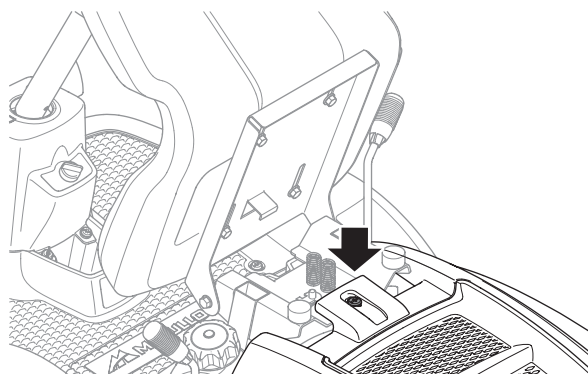
Tikrinkite, ar peiliams veikiant ir jums trumpam pasitraukus iš vairuotojo sėdynės variklis išjungiamas.

Variklio aušinamojo oro įsiurbimo tikrinimas

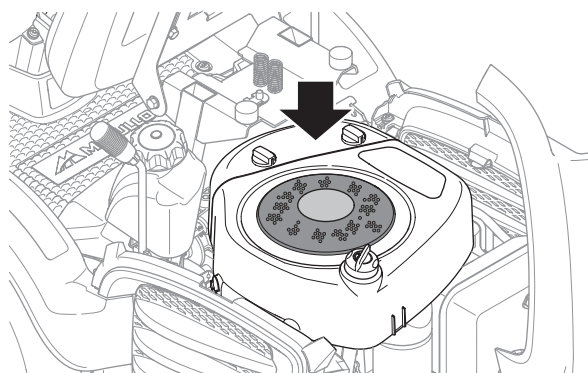
Valykite už vairuotojo sėdynės esančias variklio gaubto oro įsiurbimo grotelės.



Atidarykite variklio gaubtą.



Tikrinkite, ar variklio aušinamojo oro įsiurbimo žiotyse nėra lapų, žolės ir nešvarumų.



Užsikimšus oro įsiurbimo grotelėms, ortakiui arba aušinamojo oro įsiurbimo žiotims variklis blogiau aušinamas, todėl gali sugesti.



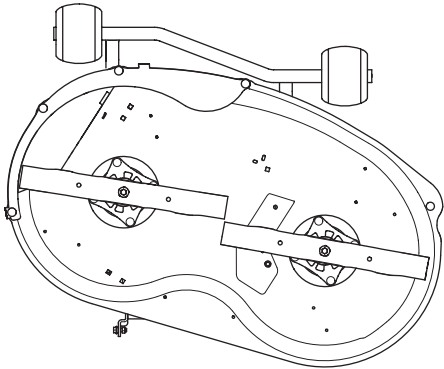
ĮSPĖJIMAS! Varikliui veikiant aušinamojo oro įsiurbimo žiotys sukasi. Saugokite pirštus.

Peilių tikrinimas

Kad žolė būtų gerai pjaunama, peiliai turi būti nesugadinti ir gerai pagaląsti.

Tikrinkite, ar priveržti peilių tvirtinamieji varžtai.

- Nuimkite pjovimo agregatą. Žr. skyriuje „Pjovimo agregato nuėmimas“.



SVARBU.

Peilius keisti arba galąsti gali tik įgalioto techninės priežiūros centro darbuotojai.

Išgaląsti peiliai turi būti išbalansuoti.

Į kliūtį atsitrenkusį ir todėl sugadintą peilį reikia keisti. Ar peilį galima pataisyti (pagaląsti), ar reikia keisti, jums pasakys techninės priežiūros centro darbuotojas.



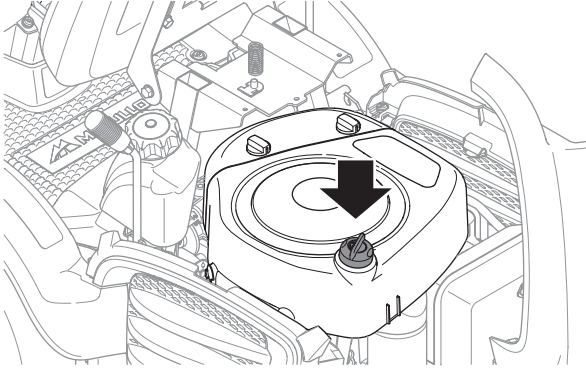
ĮSPĖJIMAS! Dėl netinkamo remonto ar kitų priemonių įskilę peiliai naudojami gali lūžti. Pavojus dar didesnis, jeigu peiliai prastai išbalansuoti.

Variklio alyvos lygio tikrinimas

Variklio alyvos lygį tikrinkite, sodo traktoriuką pastatę horizontaliai ir išjungtu varikliu.

Atidarykite variklio gaubtą.

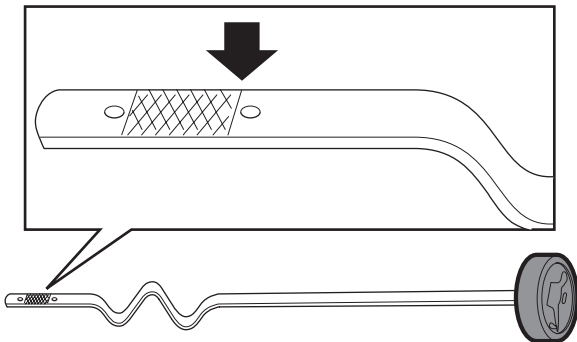
Atleiskite, ištraukite ir nušluostykite lygio matuoklę.



Lygio matuoklę iki galo įsukite.

Vėl ištraukite matuoklę ir pažiūrėkite lygį.

Alyvos lygis turi būti tarp matuoklės žymų. Jeigu alyvos lygis arti apatinės žymos, įpilkite alyvos, kad lygis pasiektų viršutinę matuoklės žymą.



Alyva pilama per matuoklės angą.

Alyvą pilkite iš lėto. Prieš užvesdami variklį tinkamai priveržkite matuoklę. Užveskite variklį ir maždaug 30 sekundžių leiskite jam veikti laisvąja eiga. Išjunkite variklį. 30 sekundžių palaukite ir vėl išmatuokite alyvos lygį. Prireikus įpilkite daugiau alyvos, kad jos lygis siektų matuoklės viršutinę angą.

Variklio alyvos tipas nurodytas skyriuje „Techniniai duomenys“.

Nemaišykite skirtingų rūšių alyvos.

Variklio alyvos keitimas

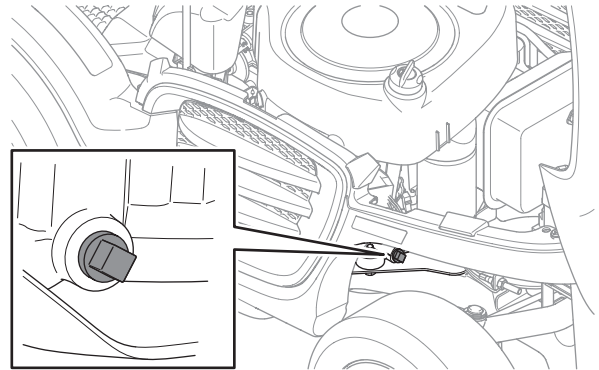
Variklio alyva pirmą kartą keičiama po 8 darbo valandų. Vėliau alyvą reikia keisti kas 50 darbo valandų.

Jeigu dirbate didele apkrova ar esant aukštai oro temperatūrai, keiskite kas 25 valandas.



ĮSPĖJIMAS! Neišleiskite variklio alyvos vos išjungę variklį, nes ji gali būti labai karšta. Leiskite varikliui atvėsti.

- 1 Po variklio kairiuoju alyvos išleidimo kamščiu padėkite indą alyvai surinkti. Ištraukite lygio matuoklę. Išsukite variklio kairiosios pusės alyvos išleidimo kamštį.



- 2 Surinkite alyvą į indą.
 - 3 Įsukite ir priveržkite išleidimo kamštį.
 - 4 Įpilkite alyvos, kad jos lygis siektų matuoklės žymą „FULL“ (pilnas). Alyva pilama per matuoklės angą. Kaip pilti alyvą, žr. poskyryje „Variklio alyvos lygio tikrinimas“.
- Jeigu nekeičiamas alyvos filtras, variklyje telpa 1,5 litro alyvos, keičiant alyvos filtrą – 1,7 l.
- 5 Įšildykite variklį ir patikrinkite, ar alyva neteka per kamštį.

SVARBU.

Panaudota variklių alyva kenksminga sveikatai, jos negalima pilti ant žemės ar išpilti gamtoje. Alyva turi būti šalinama techninės priežiūros centre arba tinkamoje vietoje.

Saugokitės, kad nepatektų ant odos; užtiškusią alyvą plaukite vandeniu ir muilu.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKOS LENTELĖ

Trikčių diagnostikos schema

Triktis	Priežastis
Nepavyksta užvesti variklio	Žr. skyriuje „Saugos sistemos tikrinimas“, ar valdikliai nėra netinkamai nustatyti Bake nėra degalų Sugedę degimo žvakės Prie žvakių netinkamai prijungti arba sukeisti vietomis laidai Užterštas karbiuratorius arba degalų linija Starteris nesuka variklio Į baką įpilta nekokybiškų arba senų degalų Į baką įpilta netinkamų degalų
Starteris nesuka variklio	Išsekęs akumulatorius Blogas kontaktas tarp laido ir akumulatoriaus Perdegęs pagrindinis saugiklis Šis saugiklis yra prieš akumuliatorių, po akumulatoriaus gaubtu Sugedusi degimo spynelė Sugedęs starterio variklis
Variklis veikia netolygiai	Sugedusi degimo žvakė Netinkamai nustatytas karbiuratorius Užsikimšęs oro filtras Užkimšta degalų bako vėdinimo sistema Netinkamai nustatyta degimo sistema Užterštas karbiuratorius arba degalų linija Droselio svirtis oro sklendės padėties
Variklio galingumas atrodo sumažėjęs	Užsikimšęs oro filtras Sugedusi degimo žvakė Užterštas karbiuratorius arba degalų linija Netinkamai nustatytas karbiuratorius Droselio svirtis oro sklendės padėties
Variklis perkaista	Variklis perkrautas Užsikimšęs oro įsiurbimo žiotys arba radiatoriaus briaunelės Sugadintas ventiliatorius Variklyje per mažai arba visai nėra alyvos Sugedusi degimo žvakė
Nepavyksta įkrauti akumulatoriaus	Sugedęs vienas arba keletas akumulatoriaus elementų Blogas kontaktas su akumulatoriaus gnybtų laidų jungtimis
Sodo traktoriukas vibruoja	Atsileidę peiliai Neišbalansuotas vienas ar keletas peilių – sugadinti arba blogai išbalansuoti pagalandus
Netolygiai pjaunama	Atšipę peiliai Aukšta arba šlapia žolė Po gaubtu susikaupė žolės Nevienodai pripūstos kairioji ir dešinioji padangos Per didelis važiavimo greitis Per mažas variklio greitis Slysta pavaros diržas

Laikymas žiemą

Baigus pjovimo sezoną arba ketinant ilgiau kaip 30 dienų nesinaudoti, sodo traktoriuką reikia paruošti laikymui. Ilgesniam laikui (30 dienų ar ilgiau) bake palikus degalus gali susidaryti lipnių likučių, kurie gali užkimšti karbiuratorių ir sutrikdyti variklio veiklą.

Kad ilgiau laikant nesusidarytų lipnių likučių, galima naudoti degalų stabilizatorius. Jeigu naudojate alkilintą benzina, stabilizatorių nereikia, nes šie degalai stabilūs. Vis dėlto pakaitomis naudoti standartinio ir alkilinto benzino nerekomenduojama, nes gali sukietėti neatsparios guminės dalys. Į bake esančius arba talpyklėje laikomus degalus įpilkite stabilizatoriaus. Visada paisykite stabilizatoriaus gamintojo nurodyto maišymo santykio. Įpylę stabilizatorių leiskite varikliui ne trumpiau kaip 10 minučių veikti, kad stabilizatoriaus patektų į karbiuratorių. Jeigu įpylėte stabilizatoriaus, degalų bako ir karbiuratoriaus neištuštinkite.



ĮSPĖJIMAS! Griežtai draudžiama variklį, kurio bake yra degalų, laikyti patalpoje arba prastai vėdinamoje vietoje, kur degalų garų galėtų patekti ant atviros liepsnos, kibirkščių ar vandens šildytuvo, karšto vandens bako, drabužių džiovintuvo ar pan. prietaisų kontrolinių degiklių ar lempučių. Su degalais elkitės atsargiai. Jie labai degūs, todėl nerūpestingai elgiantis galima sunkiai susižeisti ar sugadinti turtą. Degalus į tinkamą indą išleiskite lauke ir toli nuo atviros liepsnos. Griežtai draudžiama valyti benzinu. Naudokite riebalų šalinimo priemones ir karštą vandenį.

Kad paruoštumėte sodo traktoriuką ilgalaikiam saugojimui, atlikite toliau aprašomus veiksmus.

- 1 Gerai išvalykite sodo traktoriuką, ypač – pjovimo agregato apačią. Kad nerūdytų, uždažykite pažeistas dažų dangos vietas.
- 2 Apžiūrėkite sodo traktoriuką, ar nėra nusidėvėjusių ar sugadintų dalių, priveržkite atsileidusius varžtus ir varžles.
- 3 Pakeiskite variklio alyvą. Tinkamai pašalinkite netyčia išlietą alyvą.
- 4 Ištuštinkite degalų baką. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti, kad ištuštėtų ir karbiuratorius.
- 5 Išsukite degimo žvakes ir į kiekvieną cilindrą įpilkite maždaug po šaukštą variklių alyvos. Pasukite variklio veleną, kad tolygiai pasiskirstytų alyva, tada įsukite degimo žvakes.
- 6 Sutepkite visus tepimo nipelius, jungtis ir velenus.
- 7 Išimkite akumuliatorių. Išvalykite, įkraukite ir laikykite vėsioje vietoje.
- 8 Sodo traktoriuką pastatykite švarioje ir sausoje vietoje ir uždenkite.

Apsauga

Laikomą ar gabenamą įrenginį galima apsaugoti uždangalu. Demonstracijos kreipkitės į prekybos atstovą.

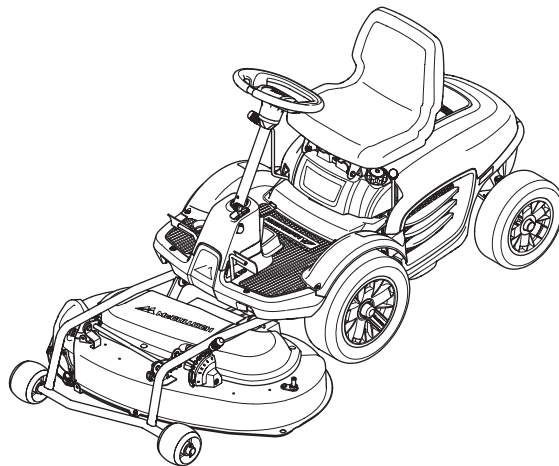
Techninė priežiūra

Techninę priežiūrą ar kapitalinį remontą geriausia atlikti žiemą, kad įrenginys visą vasarą nepriekaištingai ir saugiai veiktų.

Užsakydami atsargines dalis nurodykite sodo traktoriuko įsigijimo metus, modelį, tipą ir serijos numerį.

Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Kad būsimą sezoną sodo traktoriukas nepriekaištingai ir patikimai veiktų, pravartu jį kasmet nugabenti į įgaliotą techninės priežiūros centrą patikrinti arba pareguliuoti.



TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys

	M105-97F	M125-97FH
Matmenys		
Ilgis be pjovimo agregato, mm / pėd	1446 / 4,74	1446 / 4,74
Ilgis su pjovimo agregatu, mm / pėd	2057,5 / 6,75	2057,5 / 6,75
Plotis be pjovimo agregato, mm / pėd	805 / 2,56	805 / 2,56
Plotis su pjovimo agregatu, mm / pėd	1029 / 3,38	1029 / 3,38
Aukštis, mm / pėd	1065 / 3,49	1065 / 3,49
Darbinis svoris su pjovimo agregatu, kg / svar	190 / 419	190 / 419
Veleno atstumas, mm / pėd	799 / 2,62	799 / 2,62
Priekinių padangų dydis	16*6,00-10	16*6,00-10
Užpakalinių padangų dydis	13*5,00-8	13*5,00-8
Oro slėgis priekinėse – užpakalinėse padangose, kPa / bar / PSI	100 / 1,0 / 14,5	100 / 1,0 / 14,5
Variklis		
Gamintojas / modelis	„Briggs & Stratton“ / 3105	„Briggs & Stratton“ / 3125
Įprastinė atiduodamoji galia, kW (žr. 1 pastabą)	6,6	6,5
Darbinis tūris, cm ³ / kub. col	344 / 21	344 / 21
Didž. variklio greitis, aps./min	2900 ± 100	2900 ± 100
Degalai, bešviniai, mažiausias oktaninis skaičius	85	85
Degalų bako talpa, l	3,3	3,3
Alyva, klasė SJ-CF	SAE 5W/30 arba SAE 10W/30	SAE 5W/30 arba SAE 10W/30
Alyvos bako talpa, l / JAV kv	1,4 / 1,5	1,4 / 1,5
Užvedimas	Elektrinis užvedimas	Elektrinis užvedimas
Elektros sistema		
Tipas	12 V, įžemintas neigiamasis poliūs	12 V, įžemintas neigiamasis poliūs
Akumulatorius	12 V, 18 Ah	12 V, 18 Ah
Degimo žvakė	„Champion“ QC12YC	„Champion“ QC12YC
Tarpas tarp elektrodų, mm / col	0,75 / 0,030	0,75 / 0,030
Pagrindinis saugiklis	15 A, plokščiasis.	15 A, plokščiasis.
Skleidžiamas triukšmas ir pjovimo plotis (žr. 2 pastabą)		
Triukšmo lygis, išmatuotas dB(A)	98	99
Garantuojama triukšmo galia dB(A)	99	99
Pjovimo plotis, cm / col	97/38	97/38
Triukšmo lygiai (žr. 3 pastabą)		
Operatoriaus ausį veikiantis triukšmo slėgis, dB(A)	84	85
Virpesių lygiai (žr. 4 pastabą)		
Vairo virpesiai, m/s ²	4,8	4,8
Sėdynės virpesiai, m/s ²	0,7	0,7
Transmisija		
Gamintojas	„Topec“ T7000	„Tuff Torq“ T36N
Alyva, klasė SF-CC	SAE 80W/90	SAE 10W/30
Tiesioginių pavarų skaičius	3	-
Atbulinių pavarų skaičius	1	-
Tiesioginės eigos greitis, km/h	0-8	0-7,5
Atbulinės eigos greitis, km/h	0-4	0-7,5
Pjovimo agregatas		
Tipas	Mulčiavimo blokas	Mulčiavimo blokas
Pjovimo aukštis, 5 padėtyse, mm / col	25-70 / 0,98-2,76	25-70 / 0,98-2,76
Peilio skersmuo, mm / col	491 / 19,33	491/19.33

1 pastaba. Nurodytas variklio galingumas atitinka to modelio tipinės gamybos būdu pagaminto variklio vidutinę naudingąją atiduodamąją galią (varikliui veikiant nurodytu greičiu), išmatuotą pagal SAE standartą J1349 / ISO1585. Masinės gamybos būdu pagamintų variklių galingumas gali skirtis. Galutiniame įrenginyje įtaisytu variklio faktinė atiduodamoji galia priklauso nuo darbo greičio, aplinkos sąlygų ir kitų veiksnių.

2 pastaba. Į aplinką skleidžiamas triukšmas matuojamas kaip garso galia (L_{WA}) pagal ES direktyvą 2000/14/EB.

3 pastaba. Garso slėgis pagal EN 836. Pateikiamų triukšmo slėgio duomenų būdingoji statistinė dispersija (standartinis nuokrypis) lygi 1,2 dB(A).

4 pastaba. Virpesių lygis pagal EN 836. Pateikiamų virpesių lygio duomenų būdingoji statistinė dispersija (standartinis nuokrypis) lygi 0,2 m/s² (vairas) ir 0,8 m/s² (sėdynė).

TECHNINIAI DUOMENYS

SVARBU:

Pasibaigus gaminio naudojimo laikui ir daugiau nenaudojant, jį reikia grąžinti perdirbti prekybos atstovui ar kitai įgaliotai įmonei.

SVARBU:

Tobulinant gaminį jo specifikacijos ir konstrukcija gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atkreipkite dėmesį, kad remiantis šiose instrukcijose pateikiama informacija, negalima kelti jokių teisinių reikalavimų. Remontuojant naudokite tik originalias atsargines dalis. Jeigu naudojamos kitos dalys, garantija nustoja galioti.

ES atitikties deklaracija (taikoma tik Europoje)

Bendrovė „Husqvarna AB“, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, prisiimdama visą atsakomybę pareiškia, kad sodo traktoriukai **McCulloch M105-97F ir M125-97FH**, kurių serijos numeris nuo 2012 ir didesnis (metai aiškiai nurodyti informacinėje plokštelėje prieš serijos numerį), atitinka TARYBOS DIREKTYVOS reikalavimus:

2006 m. gegužės 17 d. įrengimų direktyvos **2006/42/EB**.

2004 m. gruodžio 15 d. elektromagnetinio suderinamumo direktyvos **2004/108/EB**.

2000 m. gegužės 8 d. triukšmo sklaidos į aplinką direktyvos **2000/14/EB**.

Informacija apie triukšmo sklaidą ir pjovimo plotį pateikiama skyriuje „Techniniai duomenys“.

Taikomi toliau išvardyti darnieji standartai. **EN ISO 12100-2, EN-836**.

0404, „SMP Svensk Maskinprovning AB“, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švedija, pateikė ataskaitas dėl atitikties vertinimo pagal 2000 m. gegužės 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS 2000/14/EB dėl triukšmo sklaidos į aplinką VI priedo nuostatas.

Sertifikatų numeriai: **01/901/159** – M105-97F, **01/901/160** – M125-97FH.

Huskvarna, 2011 m. gruodžio 29 d.



Claes Losdahl, sodo gaminių plėtros vadovas („Husqvarna AB“ įgaliotasis atstovas ir už techninę dokumentaciją atsakingas asmuo)

Originalios instrukcijos
115 45 58-65



2012-01-05